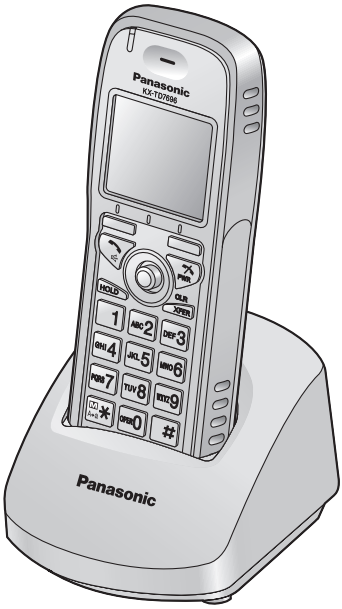
Panasonic®

Manuel d'utilisation

Station portable DECT 6.0

Modèle KX-TD7696C



Merci d'avoir choisi la station portable DECT 6.0 de Panasonic.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.
N'utilisez que la batterie fournie et rechargez-la pendant au moins 5,5 heures avant la première utilisation du combiné.
Reportez-vous à la page 68 pour consulter les exigences des systèmes.
Ce produit est conforme à la classification IP54 (combiné seulement).

Nota :
Dans le présent manuel, le suffixe du numéro de modèle est omis sauf si nécessaire.

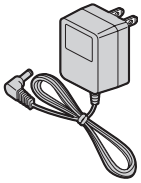
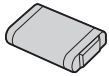
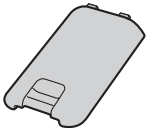
Table des matières

Avant la première utilisation **4**
Accessoires (inclus) **4**
Installation **5**
Installation de la batterie 5
Branchement du chargeur 5
Recharge de la batterie 6
Montage mural du chargeur 6
Fixation de l'attache-ceinture 7
Avant d'utiliser le combiné **8**
Emplacement des commandes **8**
Verrouillage des touches 9
Mode Réunion 10
Sélection de la langue d'affichage **11**
Modification du nom de l'écran veille **11**
Modification du nom des touches de ligne réseau programmables **12**
Ajustement du volume de la sonnerie **13**
Ajustement du volume de la sonnerie ou désactivation de la sonnerie pendant l'émission de la sonnerie **13**
Modification des paramètres du vibreur **14**
Ajustement du volume du combiné/haut-parleur/casque d'écoute **14**
Affichage **15**
Touches de sélection **16**
Guide de fonctionnement **18**
Menus de fonctions **19**
Touches de fonction **20**
Touches de ligne réseau programmables **21**
Utilisation **22**
Pour faire des appels **22**
Recherche d'une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique 25
Pour recevoir des appels **28**
Identification du demandeur 29
Pendant une conversation **30**
Fonctions pratiques **31**
Utilisation du service de messagerie vocale **35**
Utilisation du répertoire téléphonique du combiné **37**
Répertoire téléphonique du combiné **37**
Sonnerie personnalisée 37
Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné **37**
Enregistrement d'un nouvel élément 37
Modification d'un élément sauvegardé 38
Enregistrement d'un élément à l'aide de la précomposition 39
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels sortants 39
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels entrants 40
Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX 41
Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique de postes du système PBX 41
Modification des noms de catégorie 42

Assignation des touches de composition **43**
Saisie des caractères **44**
Tableau des modes de saisie des caractères 45
Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné **46**
Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné 46
Déverrouillage du répertoire téléphonique du combiné 46
Déverrouillage temporaire du répertoire téléphonique du combiné 46
Effacement des éléments sauvegardés **47**
Effacement des éléments sauvegardés dans Répertoire téléphonique du combiné/ Composition automatique/Registre des appels sortants/Registre des appels entrants **47**
Répertoire téléphonique du combiné 47
Touche de composition automatique 47
Registre des appels sortants 48
Registre des appels entrants 48
Configuration des paramètres du combiné **49**
Modification des paramètres initiaux **49**
Menu des paramètres du combiné 50
Réglage du mémo alarme 57
Dépannage et messages d'erreur **59**
Guide de dépannage **59**
Messages d'erreur **61**
Renseignements importants **62**
Renseignements concernant la batterie **62**
Importantes consignes de sécurité **63**
Pour votre sécurité **63**
Pour un rendement optimal **65**
Avis d'Industrie Canada et autres informations **67**

Veuillez lire attentivement la section “Renseignements importants” à la page 62 avant l’utilisation de l’appareil. Prenez soin de lire et comprendre toutes les instructions au complet.

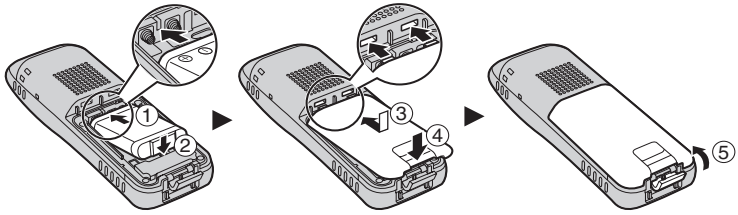
Accessoires (inclus)

Adaptateur secteur ..... Un  [N° de pièce] PQLV203	Chargeur ..... Un [N° de pièce] PSWETD7696C	Batterie ..... Une  [N° de pièce] N4HHGMB00005 ou HHR-P103
Attache-ceinture ..... Une [N° de pièce] PSKE1098Z1	Couvercle de la batterie ..... Un  [N° de pièce] PSKK1056Z1	Vis et rondelles ..... Deux [N° de pièce] Vis : PQHE5004Y Rondelles : XWG35FJ

Installation

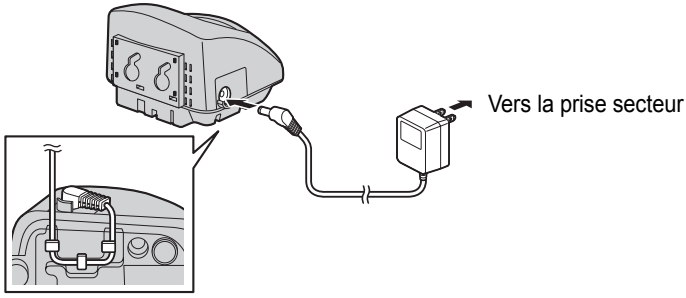
Installation de la batterie

Insérer la batterie comme illustré. Fermer le couvercle comme indiqué par la flèche. Fermer le verrou pour fixer le couvercle.



Branchement du chargeur

Connecter l'adaptateur secteur au chargeur.



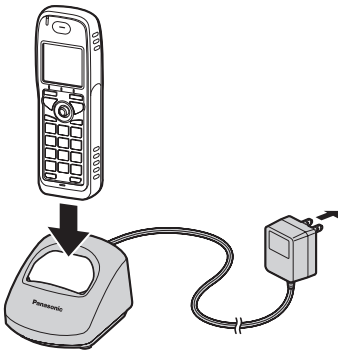
- L'adaptateur secteur doit être branché dans une prise verticale ou de plancher. Ne pas brancher l'adaptateur secteur à une prise au plafond car il pourrait se débrancher en raison de son poids.
- Fixer le cordon de l'adaptateur secteur au porte-cordon.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV203 de Panasonic.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas surcharger les prises électriques et les rallonges.
- Ne pas réunir le cordon de l'adaptateur secteur du chargeur aux cordons d'alimentation d'appareils se trouvant à proximité.
- Insérer la fiche de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation à fond dans la prise de courant. Le non-respect de cette mise en garde pourrait causer des chocs électriques et(ou) un risque d'incendie dû à une chaleur excessive.

Recharge de la batterie

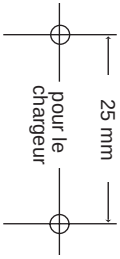
Lors de l'emballage du combiné, la batterie n'est pas chargée. **Il faut la recharger pendant au moins 5,5 heures avant la première utilisation du combiné.**



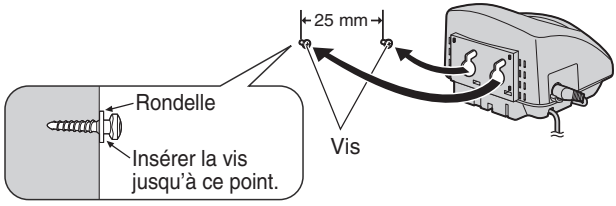
Vers la prise secteur

- Lorsque la charge est terminée, le voyant de charge passe de rouge à vert. Pour de plus amples informations, se reporter à "Renseignements concernant la batterie" à la page 62.
- Il est normal que l'appareil et le chargeur deviennent chauds pendant la recharge.
- Éloigner du chargeur les appareils sensibles aux champs magnétiques.
- N'utiliser que le chargeur inclus.

Montage mural du chargeur



1. Installer les deux vis incluses au mur, à une distance de 25 mm.



2. Accrocher le chargeur sur le mur.

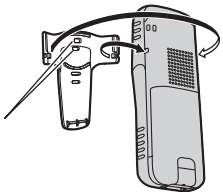
- Vérifier que le mur auquel le chargeur sera attaché est suffisamment solide pour supporter le poids du support et du chargeur (270 g [0,6 lb]). Dans le cas contraire, il faut renforcer le mur.
- Lorsque l'appareil n'est plus utilisé, s'assurer de le détacher du mur.

Fixation de l’attache-ceinture

Il est possible de fixer le combiné à la ceinture de la façon suivante.

[**Pour fixer**]

Permet d’attacher des fixations pour téléphone et objets similaires.



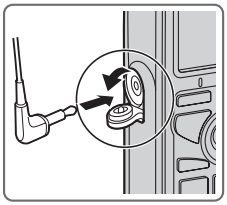
Insérer l’attache dans les encoches indiquées sur le combiné.

[**Pour retirer**]

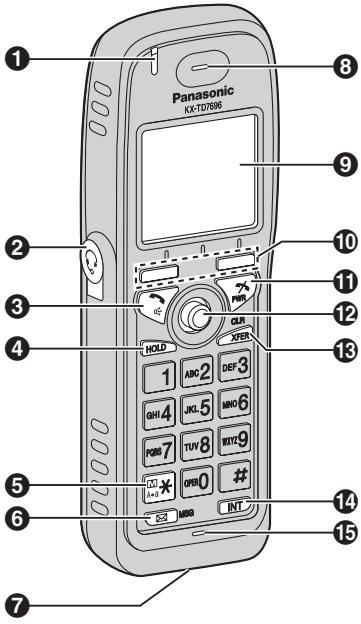
Retirer l’attache-ceinture.

Emplacement des commandes

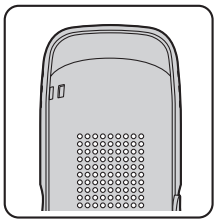
Le casque d'écoute est en option. N'utiliser qu'un casque d'écoute Panasonic mentionné ci-dessous.
RP-TCA86/RP-TCA91/
RP-TCA92



Ouvrir le couvercle.



[Vue arrière]



Haut-parleur

⓫Appuyer sur **PWR** pendant plus de 2 secondes.
[**Mise sous tension**]
Mode Veille
[**Mise hors tension**]
Aucun affichage

⓬ Haut
Gauche Droite
Bas

Il est possible d'utiliser la manette de commande pour déplacer le curseur dans la direction désirée. Appuyer sur la touche du centre pour confirmer une sélection.

❶ **Voyant sonnerie/charge**

❷ **Prise de casque**

❸ Touche de **communication/mains libres**

Utilisée pour faire ou recevoir des appels, ou pour passer entre les modes récepteur/mains libres[*1] durant une conversation.

❹ Touche de **garde**

Utilisée pour la mise en garde d'un appel.

❺ Touche de **mode Réunion**

Utilisée pour activer ou désactiver le mode Réunion ; il suffit de l'enfoncer durant plus de 2 secondes en mode de veille.
Pour de plus amples informations, se reporter à "Mode Réunion" à la page 10.

❻ Touche de **message**

Utilisée pour laisser un avis de message en attente ou pour rappeler l'interlocuteur qui a laissé un avis de message en attente.

❼ **Contact de charge**

❽ **Récepteur**

❾ **Affichage**

Voir "Affichage" à la page 15.

❿ Touche de **sélection gauche/droite**

Utilisée pour sélectionner la fonction affichée directement au-dessus de chaque touche. Les fonctions s'affichent selon le contexte du moment.

⓫ Touche de **marche/d'annulation**

Utilisée pour terminer un appel, quitter le répertoire téléphonique ou le mode de sélection de fonction, ou pour mettre le combiné sous/hors tension.

⓬ **Manette de commande**

Utilisée pour ajuster le volume de la sonnerie/récepteur, sélectionner les menus de fonctions et la fonction affichée directement au-dessus ainsi que pour déplacer le curseur pour sélectionner un élément.

⓭ Touche de **transfert/d'effacement**

Utilisée pour transférer un appel à un autre poste ou pour effacer des chiffres ou des caractères.

⓮ Touche d'**intercommunication**

Utilisée pour effectuer ou recevoir des appels d'intercommunication.

⓯ **Microphone**

*1 Il est possible de parler avec l'autre interlocuteur en alternance par le haut-parleur dans une pièce tranquille. Pendant une conversation à l'aide d'un casque d'écoute, le mode Mains libres ne fonctionne pas.

Verrouillage des touches

Il est possible de verrouiller toutes les touches, autres que la manette de commande, lorsque le combiné est en mode Veille.

Appuyer sur la **manette de commande** pendant plus de 2 secondes pour le verrouillage et le déverrouillage.

[**Icône affichée**]

Déverrouillé

Verrouillé

Mode Réunion

Le mode Réunion permet de désactiver la sonnerie et de régler le combiné de sorte qu'il vibre lors de la réception d'un appel. Cette fonction est pratique dans les situations où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple au cours d'une réunion.

Quand le mode Réunion est activé, la sensibilité du microphone est augmentée et les fonctions suivantes sont automatiquement désactivées, quels que soient leurs réglages.

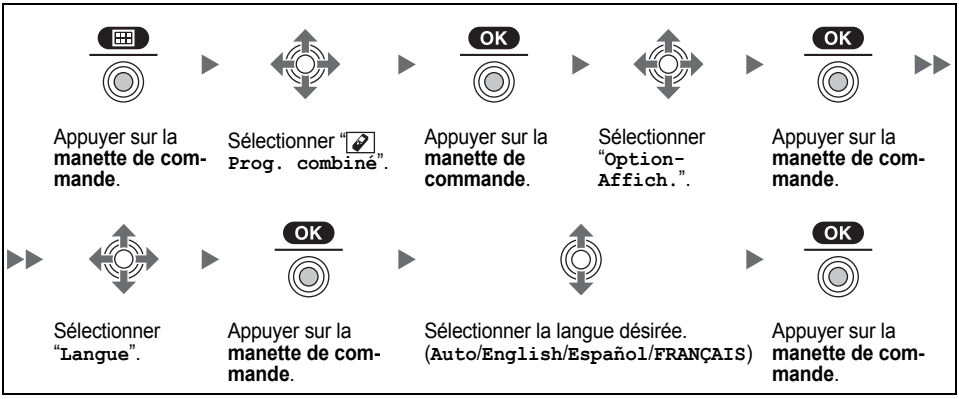
– Vol. sonnerie
– Sonn. chargeur
– Réponse auto
– TonalitéTouches
– Avert. distance
– Alarme de batterie épuisée

• Si le combiné est placé sur le chargeur pendant le mode Réunion, le combiné ne vibrera pas*1.

*1 Noter que la vibration s'arrête si le combiné est placé sur le chargeur pendant la réception d'un appel. Lorsque la vibration s'arrête, le combiné ne vibrera plus pour cet appel, même si le combiné est décroché. (Si la fonction Réponse rapide est activée et que le combiné est décroché, cela aura pour effet de répondre à l'appel.)

Sélection de la langue d'affichage

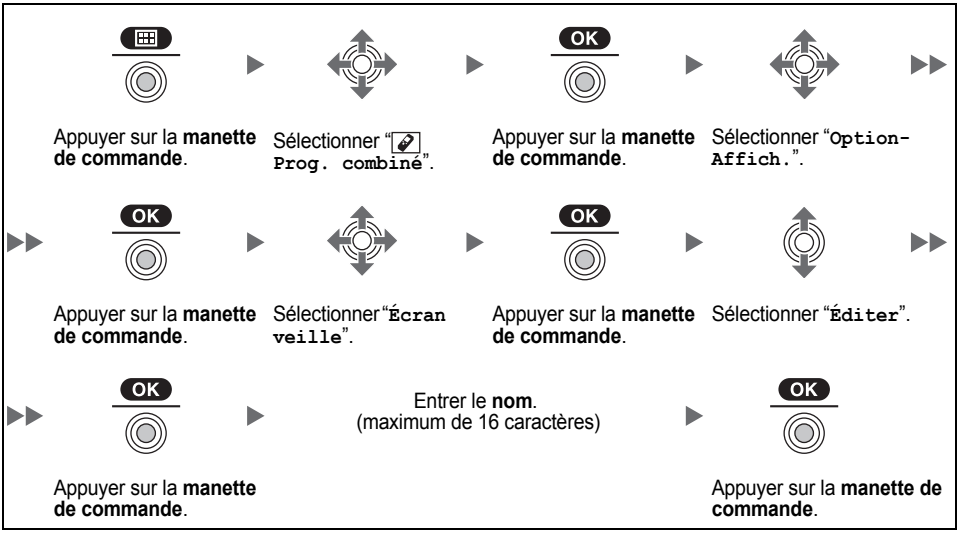
Il est possible de sélectionner la langue désirée (Anglais/Espagnol/Français).


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Langue".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la langue désirée. (Auto/English/Español/FRANÇAIS)
Appuyer sur la **manette de commande**.

- S'il est réglé sur "**Auto**", les paramètres de langue du PBX seront utilisés.
- La langue d'affichage du combiné et du PBX peut être sélectionnée et la même langue doit être sélectionnée pour les deux. Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Modification du nom de l'écran veille

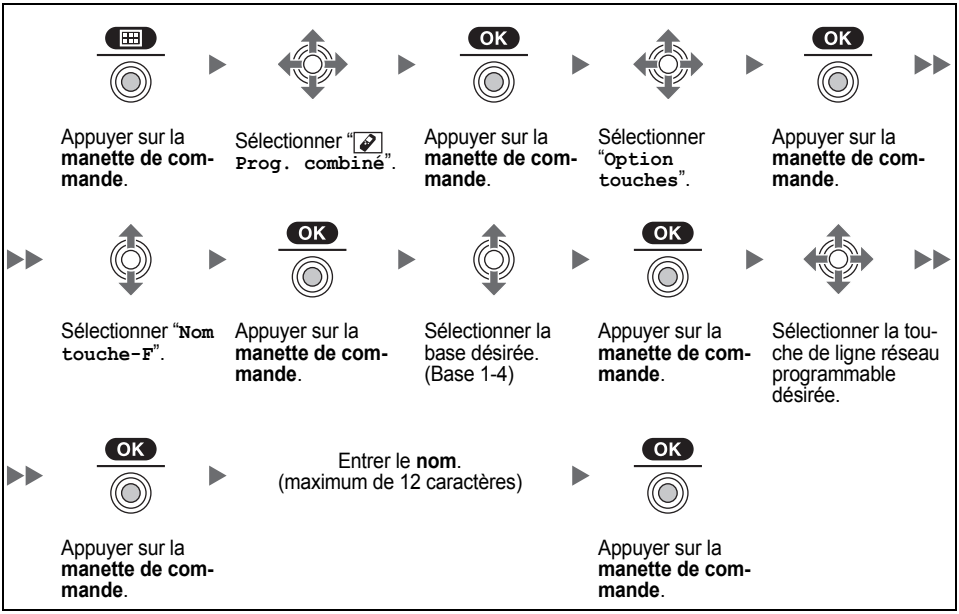
Il est possible de modifier le nom de l'écran du mode Veille du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Écran veille".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Éditer".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.

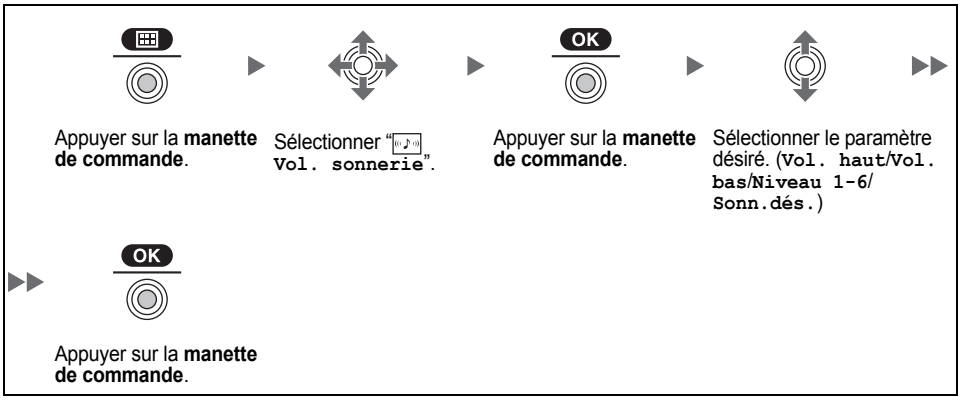
Modification du nom des touches de ligne réseau programmables

Il est possible de modifier un nom pour chaque touche de ligne réseau programmable du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option touches".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nom touche-F".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la base désirée. (Base 1-4)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la touche de ligne réseau programmable désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 12 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK

• Pour entrer des caractères, voir à la page 44.

Ajustement du volume de la sonnerie


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Vol. sonnerie".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le paramètre désiré. (Vol. haut/Vol. bas/Niveau 1-6/Sonn.dés.)
Appuyer sur la **manette de commande**.

- Pour régler le type de sonnerie, voir à la page 51.

Ajustement du volume de la sonnerie ou désactivation de la sonnerie pendant l'émission de la sonnerie

Réception des appels
[**Pour ajuster le volume de la sonnerie**]

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour ajuster le volume.*1

[**Pour désactiver la sonnerie**]

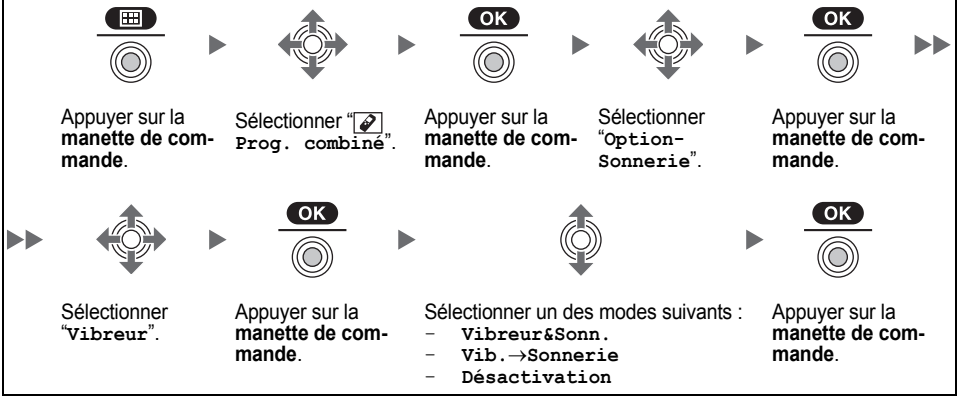
OU

Appuyer sur la **manette de commande**. Appuyer sur la touche d'**annulation**.

*1 Le niveau du volume ajusté sera également utilisé pour les appels subséquents.

- Si le casque d'écoute est branché pendant la réception d'un appel entrant, la sonnerie du combiné ne passe pas au casque d'écoute. Si le casque d'écoute est branché avant la réception d'un appel entrant et que la tonalité du casque d'écoute est activée, une tonalité sera entendue dans le casque d'écoute. Si le vibreur est activé, le combiné vibrera peu importe si le casque d'écoute est branché ou non.

Modification des paramètres du vibreur



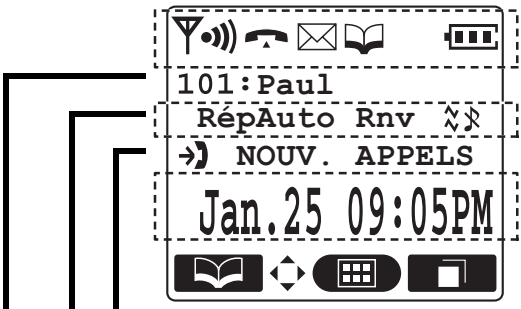
- Pour le réglage à vibreur seulement, sans sonnerie, sélectionner "**Vibreur&Sonn.**" et régler le volume à Désactivation, ou activer le mode Réunion. (Voir aux pages 10, 13.)

Ajustement du volume du combiné/haut-parleur/casque d'écoute

Pendant une conversation

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour ajuster le volume.
(Volume combiné—Niveau 1-4, Volume h-p—Niveau 1-6, Volume casque—Niveau 1-4)

Affichage



Affichage de la date et l'heure

Touches de fonction
(Voir à la page 16.)

État du registre des appels entrants

RépAuto	Réponse auto
Rnv	Renvoi automatique d'appels (Voir à la page 31.)
NPD	Ne pas déranger (Voir à la page 31.)
	Volume de la sonnerie DÉSACTIVÉ (Voir à la page 13.)
M	Mode Réunion (Voir à la page 10.)
	Vibreur (Voir à la page 14.)

Nom et numéro de poste
Pour modifier le nom de l'écran de veille, voir à la page 11.

	Dans le rayon d'une station cellulaire (SC)
	Hors de portée
	Voyant d'intercommunication
	État décroché
	Message en attente
	Répertoire téléphonique

Indicateur de l'état de la batterie[*1]

	Chargée
	Faible
	Doit être rechargée.

*1 Voir "Renseignements concernant la batterie" à la page 62.

- Les affichages sont décrits en français à titre d'exemple.

Touches de sélection

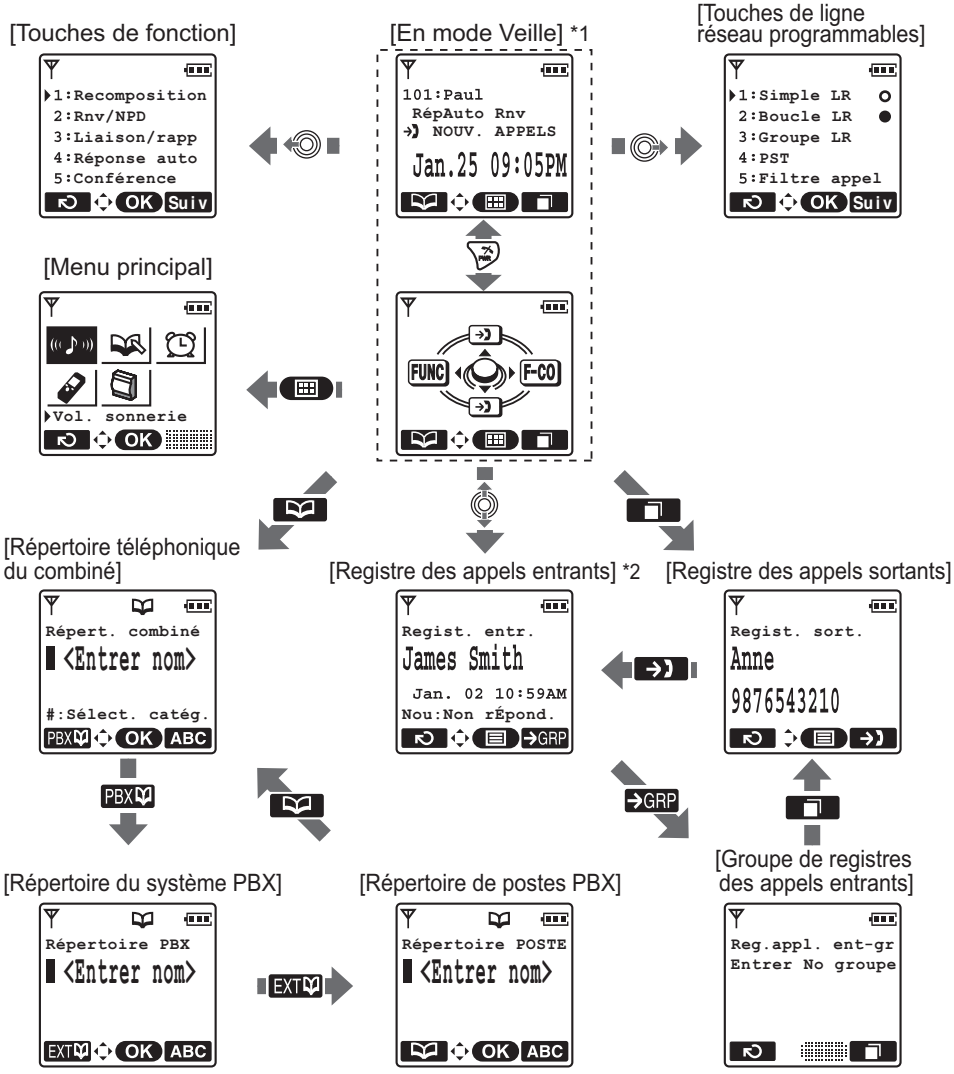
Les icônes et les renseignements montrés à l'affichage varient selon le contexte. Pour sélectionner un élément montré à l'affichage, appuyer sur les touches de sélection correspondantes.

	Ouvre le répertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour le verrouillage du répertoire téléphonique.	+ À Â	S'affiche dans le mode de saisie des caractères spéciaux. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères alphabétiques.
	S'affiche lors du verrouillage du répertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche, puis entrer le mot de passe (par défaut : 1234) pour déverrouiller temporairement le répertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes, puis entrer le mot de passe (par défaut : 1234) pour déverrouiller le répertoire téléphonique.	P	Insère une pause dans une séquence de composition.
	Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.	Eff.	Efface des chiffres ou des caractères.
PBX	Ouvre le répertoire téléphonique du système PBX.		Active/désactive le microphone pendant une conversation. Clignote lorsque le microphone est désactivé.
EXT	Ouvre le répertoire téléphonique de postes du PBX.		Désactive la sonnerie.
H/S	Affiche les renseignements du demandeur sauvegardés dans le répertoire téléphonique du combiné lors de la réception d'un appel.		Ouvre le menu principal. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour verrouiller toutes les touches.
PBX	Affiche les renseignements du demandeur sauvegardés dans le système lors de la réception d'un appel.		Retourne à l'affichage précédent.
	Établit une conférence téléphonique.		Ouvre la liste des menus (Modification/ Effacement dans le répertoire téléphonique, etc.).
	Cherche une inscription en ordre alphabétique dans le répertoire téléphonique.	OK	Confirme la saisie.
ABC	S'affiche dans le mode de saisie des caractères alphabétiques. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères numériques.		S'affiche en mode Verrouillage des touches. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour déverrouiller les touches.
0 - 9	S'affiche dans le mode de saisie des caractères numériques. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères spéciaux.	Suiv	Passe à l'affichage suivant.

	Affiche le registre des appels sortants.	DEL	Utilisée pour supprimer les paramètres d'affichage du mémo alarme.
REDL	Recompose le dernier numéro composé.		Utilisée pour entrer un "**x**" lors de l'enregistrement du code d'accès de la ligne.
	Ouvre le registre des appels entrants.	RCL	Termine l'appel en cours et effectue un autre appel sans devoir raccrocher.
→GRP	Ouvre le groupe du registre des appels entrants.	F	Utilisée pour enregistrer le combiné avec le PBX.
	Utilisée pour sélectionner un élément au mode Paramétrage.		S'affiche lorsqu'il est possible d'utiliser une touche fléchée pour effectuer une sélection.
AM/PM	Utilisée pour sélectionner AM ou PM lors du réglage de la fonction mémo alarme.		S'affiche lorsque la touche de sélection correspondante n'a aucune fonction.

Guide de fonctionnement

L'accès aux fonctions du combiné se fait par le menu et la sélection de celles-ci est effectuée à l'aide de la manette de commande et des touches de sélection. L'affichage des guides est montré en mode Veille pour en faciliter l'utilisation.



*1 Il est possible de sélectionner si l'affichage des guides est montré ou non. (Voir à la page 54.)

*2 Le déplacement de la manette de commande affiche le numéro de téléphone.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44. Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

Menus de fonctions

Appuyer sur la manette de commande pour afficher les menus principaux et les sous-menus.

Menu principal—En mode Veille

Vol. sonnerie :
Accès aux paramètres "**Vol. sonnerie**".

Nouveau répert. :
Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.

Mémo alarme :
Accès aux paramètres "**Mémo alarme**".

Prog. combiné :
Accès aux paramètres "**Prog. combiné**".

Prog. PBX :
Entre dans le mode Programmation personnelle PBX.
Se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX au sujet du mode Programmation personnelle PBX. Appuyer sur pour quitter le mode Programmation personnelle PBX.

Sous-menu—Décroché/Pendant une conversation

Répertoire tél. :
Ouvre le répertoire téléphonique.

Nouveau répert. :
Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.

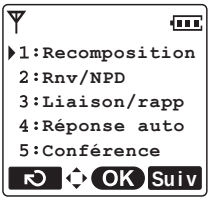
Registre des appels sortants :
Entre dans le registre des appels sortants.

Registre des appels entrants :
Entre dans le registre des appels entrants.

Touches de fonction

Les fonctions du combiné peuvent être activées à l'aide de la liste des touches d'affichage.

Déplacer la manette de commande pour afficher la liste des touches de fonction.



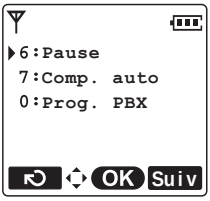
1 : Recomposition
Recompose le dernier numéro composé.

2 : Rnv/NPD
Affiche et(ou) règle les fonctions Renvoi automatique d'appel et Ne pas déranger.

3 : Liaison/rapp
Termine l'appel en cours et effectue un autre appel sans devoir raccrocher.

4 : Réponse auto
Répond automatiquement à un appel en mode Mains libres. "**RépAuto**" s'affiche en mode Veille.

5 : Conférence
Établit une conférence téléphonique.



6 : Pause
Insère une pause dans une séquence de composition.

7 : Comp. auto
Effectue un appel par la composition abrégée personnelle/système du PBX.

0 : Prog. PBX
Entre dans le mode Programmation personnelle PBX. Appuyer sur pour quitter le mode Programmation personnelle PBX.

- Se reporter aux documents pour l'utilisateur de votre PBX au sujet du mode Programmation personnelle PBX.

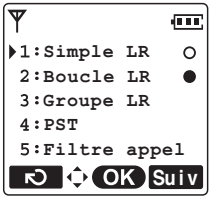
Combinaisons de raccourcis			
1	**Recomposition**	JKL 5	**Conférence**
ABC 2	**Rnv/NPD**	MNO 6	**Pause**
DEF 3	**Liaison/rapp**	PQRS 7	**Comp. auto**
GHI 4	**Réponse auto**	OPER 0	**Prog. PBX**

- Pour l'utilisation, voir à la page 22.
- Pour modifier la liste des touches de fonction, voir à la page 53.

Touches de ligne réseau programmables

Une touche de ligne réseau programmable peut être utilisée soit pour saisir une ligne afin de recevoir ou faire un appel externe (touche-F), soit comme touche de fonction. Déplacer la manette de commande pour afficher la liste des touches de ligne réseau programmables. Cette liste donne accès aux 12 touches de ligne réseau programmables. Les icônes affichées à côté de chaque touche-F indiquent l'état de la ligne d'une façon similaire aux voyants DEL sur un téléphone de marque propriétaire ; ● a la même fonction que le voyant DEL vert tandis que ○ a la même fonction que le voyant DEL rouge.

[Exemple]



Description des icônes des touches-F*1

●	(allumée) :	Vous utilisez présentement cette ligne.
●(clignotement rapide)	(clignotement rapide) :	Un appel entrant est reçu sur cette ligne. (Un appel externe entre sur un seul poste.)
●(clignotement lent)	(clignotement lent) :	Un appel a été mis en garde sur cette ligne.
○	(allumée) :	Cette ligne est occupée par un autre utilisateur.
○(clignotement rapide)	(clignotement rapide) :	Un appel entrant est reçu sur cette ligne. (Un appel externe entre simultanément sur plusieurs postes.)
○(clignotement lent)	(clignotement lent) :	Un appel a été mis en garde sur cette ligne.
	(aucune icône) :	Cette ligne est libre.

*1 La signification des icônes varie selon l'état de la ligne réseau.

- Pour sélectionner une touche, appuyer sur son numéro ou déplacer la manette de commande pour sélectionner la touche désirée puis appuyer sur OK.
- Pour modifier les noms des touches de ligne réseau programmables, voir à la page 12.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Pour faire des appels

Appel

Vers un poste

▶ **N° de poste** ▶

Vers un interlocuteur externe

Pour utiliser les numéros d'accès de la ligne

▶ (9 **OU** 8 ▶ **N° du groupe de ligne externe**) ▶ **N° de téléphone externe** ▶

Pour utiliser des touches de ligne réseau programmables

▶ (X (N° de touche de ligne réseau libre [0-9, ✳, #]) **OU** (touche de ligne réseau libre) ▶ OK) ▶ **N° de téléphone externe** ▶

Pour utiliser la composition automatique[*1]

X (Appuyer sur la touche de composition pendant plus de 1 seconde.) ▶ ▶ ▶

Pour utiliser le registre des appels sortants[*2]

▶ ▶ ▶

Pour utiliser le registre des appels entrants

▶ ▶

Pour utiliser le groupe de registre des appels entrants

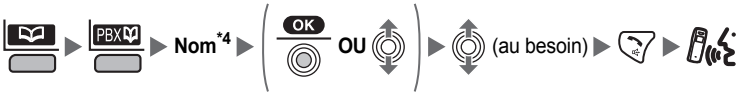
▶ ▶ GRP ▶ **N° du groupe de registre des appels entrants** ▶ OK ▶ ▶ ▶

Pour utiliser le répertoire téléphonique du combiné[*3]

▶ **Nom**[*4] ▶ (OK **OU** ▶ (au besoin) ▶ ▶

Appel

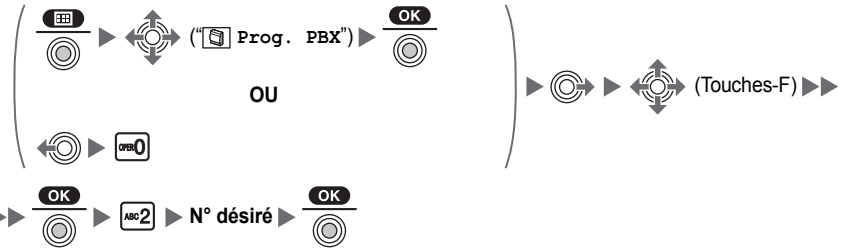
Pour utiliser le répertoire téléphonique du système PBX[*2] [*3]



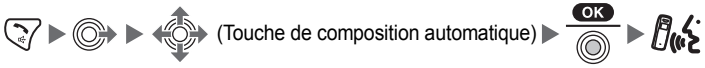
Pour utiliser le répertoire téléphonique de postes du PBX[*3]

Composition automatique

Pour enregistrer



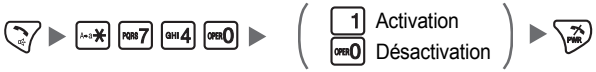
Pour composer



Ligne directe

Pour enregistrer

Pour activer/désactiver



Pour composer

Appel du standardiste

Composition abrégée du système

Pour composer

▶ ✱ ✱ ▶ **N° de composition abrégée du système (3 chiffres)** ▶

Appel du portier téléphonique

▶ ✱ 3 1 ▶ **N° du portier téléphonique (2 chiffres)** ▶

Rappel automatique sur signal d'occupation

Pour régler *Lorsqu'une tonalité d'occupation est entendue* 6 ▶	**Pour annuler** ▶ ✱ 4 6 ▶
Pour répondre d'un poste libre *Lorsqu'une tonalité de retour d'appel est entendue* ▶	**Pour répondre d'une ligne externe libre** *Lorsqu'une tonalité de retour d'appel est entendue* ▶ **N° de téléphone externe** ▶

*1 Pour assigner un numéro de téléphone à une touche de composition, voir à la page 43.

*2 Lorsqu'un appel est effectué à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX, le nom de l'interlocuteur appelé n'est pas sauvegardé dans le registre des appels sortants. Pour sauvegarder le nom et le numéro dans le registre, copier le numéro dans le répertoire téléphonique du combiné avant de le composer. (Voir à la page 41.)

*3 Pour sauvegarder une inscription dans le répertoire téléphonique, voir à la page 37.
Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

*4 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.
- Il est possible de vérifier qu'un numéro a été correctement composé avant l'appel (**Précomposition**) en entrant le numéro puis en appuyant sur .
- Pour supprimer un numéro en entier lors de la précomposition, appuyer sur XFER et maintenir la touche enfoncée plus de 1 seconde.
- Si un appel externe est reçu depuis un numéro de téléphone sauvegardé dans le répertoire téléphonique du combiné, le numéro et le nom du demandeur s'afficheront dans le registre des appels.
- Pour annuler la composition, appuyer sur .
- Si l'icône " " clignote, se déplacer plus près de la station cellulaire (SC) et composer de nouveau.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Recherche d'une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique

Il est possible de chercher une inscription dans le répertoire téléphonique en suivant les étapes ci-dessous.

Répertoire téléphonique du combiné

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Entrer le nom ou la première lettre du nom désiré. ▶▶

▶▶ (OK Appuyer sur la **manette de commande**. **OU** Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.) ▶ Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

Recherche par catégorie

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**. ▶ Appuyer sur la touche **#**. ▶ Sélectionner le numéro de catégorie désiré. ▶ Appuyer sur la **manette de commande**. ▶▶

▶▶ Entrer le **nom**.*1 ▶ (OK Appuyer sur la **manette de commande**. **OU** Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.) ▶ Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

*1 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.

– Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

Répertoire téléphonique du système PBX

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Entrer le nom ou la première lettre du nom désiré.

Appuyer sur la **manette de commande**.

OU

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.

Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.
  - Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

Répertoire téléphonique du numéro de poste du PBX

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

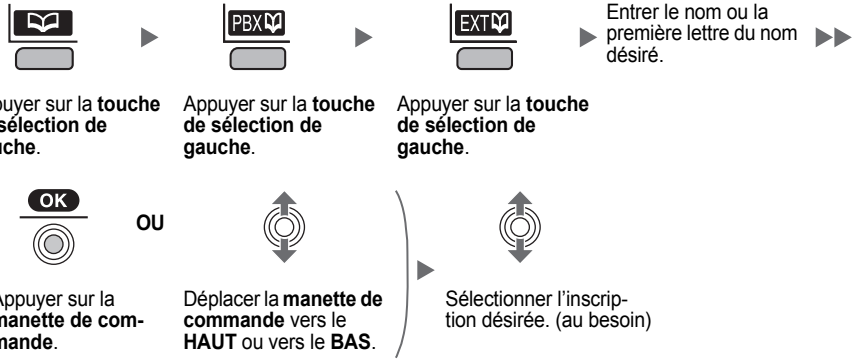
Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom



Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.

Appuyer sur la **manette de commande**.

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.

Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.
  - Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

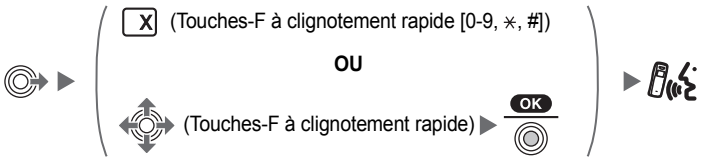
Pour recevoir des appels

Réception

Appels d'intercommunication/Appels externes/Appels de groupe

Appel d'intercommunication

Un appel externe sur une ligne donnée



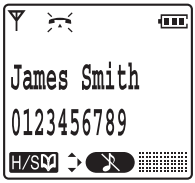
Prise d'appel

- Il est également possible de répondre à un appel avec les fonctions suivantes :
  - Rép. ToucheTouche (Voir à la page 53.)
  - Réponse rapide (Voir à la page 53.)
  - Réponse auto (Voir à la page 53.)
- Il est possible de sélectionner le type de sonnerie, de DEL et de vibration pour chaque type d'appel entrant. (Voir à la page 51.)
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

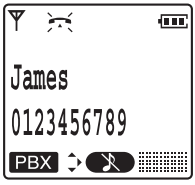
Identification du demandeur

Si un appel externe qui contient des renseignements d'identification du demandeur (le nom et le numéro de téléphone du demandeur) est reçu, ces renseignements seront enregistrés dans le registre des appels entrants et s'afficheront sur le combiné de l'une des manières suivantes.

– Si les renseignements du demandeur sont sauvegardés dans le PBX, ces renseignements peuvent s'afficher.



– Si les renseignements du demandeur sont sauvegardés dans le combiné, ces renseignements peuvent s'afficher.



- Si les renseignements d'un demandeur sont sauvegardés à la fois dans le PBX et dans le combiné, il est possible de choisir les renseignements qui s'afficheront sur le combiné. Les renseignements du demandeur sauvegardés dans le PBX s'affichent par défaut. (Voir "**AFFICHE APPEL.**" à la page 54.) Si le combiné est réglé de sorte à afficher les renseignements du demandeur sauvegardés dans le combiné, les renseignements du demandeur sauvegardés dans le PBX s'afficheront si le demandeur n'-est pas sauvegardé dans le combiné. Lors de la réception d'un appel, il est possible d'afficher les renseignements sauvegardés dans le combiné en appuyant sur la touche H/SM, et d'afficher les renseignements sauvegardés dans le PBX en appuyant sur la touche PBX.
- Les renseignements du demandeur peuvent s'afficher même si un numéro d'accès à une ligne, numéro de ligne externe, ou P (P) est sauvegardé dans le répertoire téléphonique. (Voir "**Accès lignes R**" à la page 56.)

Pendant une conversation

Transfert d'un appel

Vers un poste

XFER ▶ **N° de poste** ▶ ▶

Vers un interlocuteur externe

XFER ▶ (9 **OU** 8 ▶ **N° de groupe de la ligne externe**) ▶ **N° de téléphone externe** ▶ ▶

Mise en garde

Pour mettre en garde (Mise en garde régulière)

HOLD ▶

Pour mettre en garde (Mise en garde exclusive d'un appel)

HOLD ▶ HOLD ▶

Pour prendre un appel

Appel d'intercommunication

INT ▶

Appel externe

▶ (X (Touches-F à clignotement lent [0-9, ✳, #]) **OU** (Touches-F à clignotement lent) ▶ OK) ▶

Conférence à trois interlocuteurs

Pour ajouter un autre interlocuteur pendant une conversation

▶ **N° de téléphone désiré** ▶ (Parler au nouvel interlocuteur.) ▶ ▶▶

▶▶ (Parler avec plusieurs interlocuteurs.)

Pour quitter une conférence

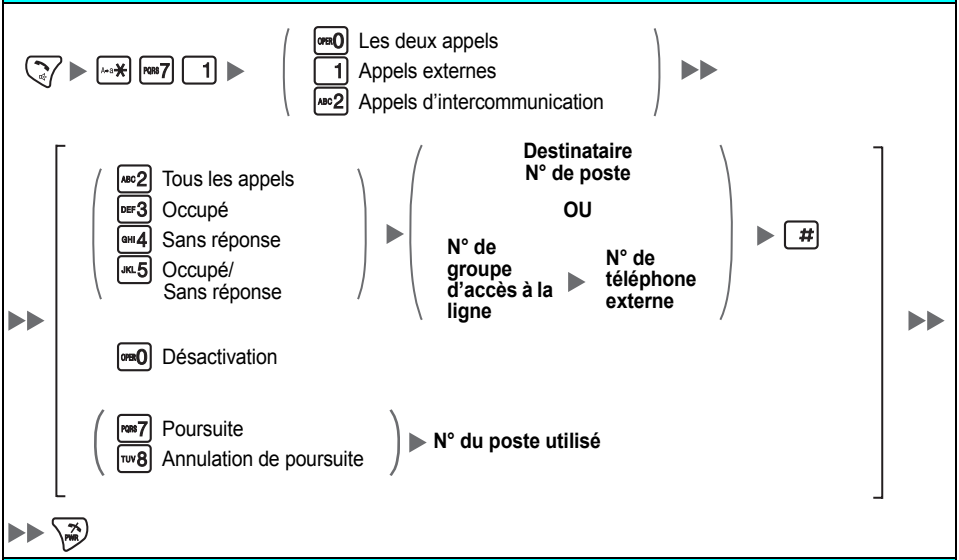
▶

- Pour reprendre l'appel avant que le destinataire du transfert ne réponde, appuyer sur XFER.

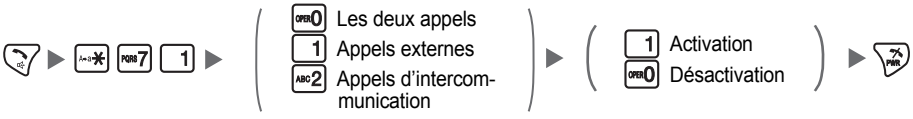
- La méthode utilisée pour mettre l'appel en garde dépend du mode de mise en garde (Mise en garde régulière ou Mise en garde exclusive d'un appel). Demander à l'administrateur du système quel mode est activé.
- Dans le cas où plusieurs appels externes ont été mis en garde, assigner les touches-F (Ligne simple-ligne réseau/Ligne boucle-ligne réseau/Groupe-ligne réseau) au préalable, selon les besoins.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Fonctions pratiques

Renvoi automatique d'appels



Ne pas déranger



Envoi d'une tonalité d'appel en attente[*1]

Lorsqu'une tonalité d'occupation est entendue

1 ▶ Attendre la réponse. ▶

Appel en attente

Pour activer/désactiver des appels d'intercommunication

▶ ✱ 7 3 1 ▶ (0 Aucun appel / 1 Tonalité) ▶

Pour activer/désactiver des appels externes

▶ ✱ 7 3 2 ▶ (0 Sans tonalité / 1 Tonalité) ▶

Pour parler au nouvel interlocuteur *(Tout en entendant la tonalité d'appel en attente)*

Pour arrêter un état en cours

▶ ▶

Pour mettre en garde et parler au nouvel interlocuteur

HOLD ▶ [(▶ X (Touches-F à clignotement rapide [0-9, ✱, #]) **OU** ▶ (Touches-F à clignotement rapide) ▶ OK) **OU** INT] ▶

Sauter cette étape si les deux interlocuteurs utilisent des lignes internes [postes].

Recherche de personnes

Pour lancer une recherche de personne

▶ ✱ 3 3 ▶ **N° de groupe de recherche de personne (2 chiffres)** ▶ (Parler) ▶▶

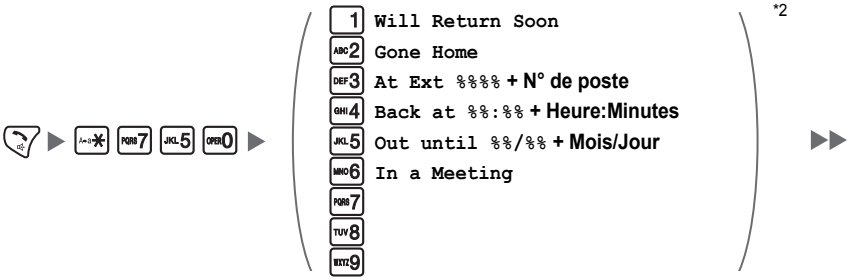
▶▶Attendre la réponse. ▶

Pour répondre

▶ ✱ 4 3 ▶

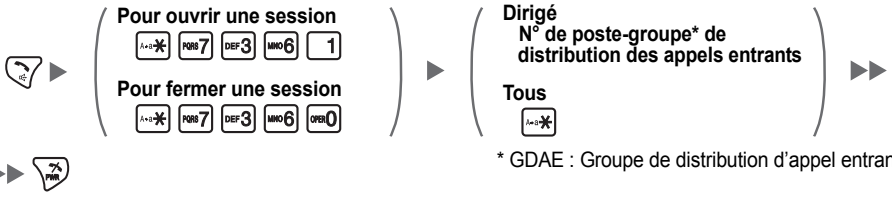
Message d'absence

Pour régler


1 Will Return Soon
2 Gone Home
3 At Ext %%%% + N° de poste
4 Back at %%:%% + Heure:Minutes
5 Out until %%/%% + Mois/Jour
6 In a Meeting
*2
Entrer le n° requis.

Pour annuler

Ouverture/Fermeture de session


Pour ouvrir une session
Pour fermer une session
Dirigé
N° de poste-groupe* de distribution des appels entrants
Tous
* GDAE : Groupe de distribution d'appel entrant

Effacement des paramètres du poste

Verrouillage de la composition du poste*3

Pour verrouiller

Pour déverrouiller

* NIP : Numéro d'identification personnel

Message en attente

Demandeur

Pour laisser un avis de message en attente
Lorsque le poste appelé est occupé ou qu'il n'y a pas de réponse

(✉ **OU** 4) ▶ PWR

Pour annuler un avis de message en attente

↩ ▶ ✳ 7 0 0 ▶ **N° de poste désiré** ▶ PWR

Poste appelé

Pour rappeler

↩ ▶ (✉ **OU** ✳ 7 0 2) ▶

Pour effacer les avis de message en attente laissés sur votre poste[*4]

↩ ▶ ✳ 7 0 0 ▶ **N° du poste utilisé** ▶ PWR

*1 Il est impossible d'envoyer une tonalité d'appel en attente si
- l'interlocuteur appelé n'a pas réglé les paramètres d'appel en attente.
- l'interlocuteur appelé a réglé les paramètres de sécurité des données de la ligne.

*2 Entrer la valeur désirée au symbole "%". Il est nécessaire d'entrer le bon nombre de caractères tel que représenté par le "%" en utilisant les chiffres 0 à 9 ou la touche ✳.

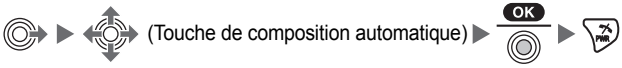
Pour modifier les messages par défaut et créer des messages personnels (Message n° 9), se reporter aux documents du PBX.

*3 Si un NIP n'est pas programmé, il est impossible de verrouiller et déverrouiller le poste.

*4 Vous pouvez assigner une touche de ligne réseau programmable pour la fonction d'effacement des avis de message en attente (pour une opération automatique).

Pour assigner

Pour effacer les avis de message en attente (pour une opération automatique)



- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Utilisation du service de messagerie vocale

Écoute d'un message

À partir de votre poste

▶ **N° de poste STV*** ▶▶

▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** [#]

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

* STV : Système de traitement de la voix

À partir d'un autre poste

▶ **N° de poste STV** ▶ [#] [6] ▶▶

▶▶ [*] ▶ **N° de boîte aux lettres** ▶▶

▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** [#]

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

Série KX-TVM

▶
- [1] Écoute du message
- [2] Remise du message
- [3] Gestion de la boîte aux lettres
- [4] Aide vocale
- [5] Avis de message
- [6] Autres fonctions
- [*] Fin d'appel

Série KX-TVP

▶
- [1] Écoute du message
- [2] Remise du message
- [3] Consultation de la distribution de la boîte aux lettres
- [4] Aide vocale
- [5] Gestion de la boîte aux lettres
- [6] Autres fonctions
- [*] Fin d'appel

Laisser un message

▶ **N° de poste STV** ▶

À partir de votre poste

Mot de passe de la boîte aux lettres*1 + [#]

À partir d'un autre poste

[#] [6] ▶ [*] ▶ **N° de boîte aux lettres** ▶▶

▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** [#]

▶▶

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

▶▶ [2] ▶ Entrer le n° de la boîte aux lettres désirée ▶ [2] [1] ▶ Laisser un message ▶ [1] [2] ▶▶

▶▶

Pour envoyer immédiatement un message

[1] [2] (Série KX-TVM)

[2] (Série KX-TVP)

Pour régler le temps de transmission

[1] [1]

▶ Suivre le guide

Au cours de l'écoute

[0] Reprise du guide vocal

[*] Sortie du menu

*1 Pour de plus amples informations au sujet du mot de passe de la boîte aux lettres, se reporter aux documents pour l'utilisateur du STV.

- Certains numéros d’accès aux fonctions peuvent varier selon le marché. Consulter le détaillant pour plus de détails.

Répertoire téléphonique du combiné

Il est possible de mémoriser un total de 100 éléments avec les noms, numéros de téléphone et numéros de catégorie dans le combiné afin d'en faciliter l'accès. Il est possible de régler des types de sonnerie/DEL/vibration uniques pour chaque catégorie pour identifier les appels entrants. Les éléments du répertoire téléphonique sont mémorisés en ordre alphabétique. Il est possible de verrouiller le répertoire téléphonique à des fins de sécurité. Pour effectuer un appel à l'aide du répertoire téléphonique, voir à la page 22.

Nota

Il est recommandé de sauvegarder une copie du répertoire téléphonique au cas où les données seraient perdues lors d'un malfonctionnement.

Sonnerie personnalisée

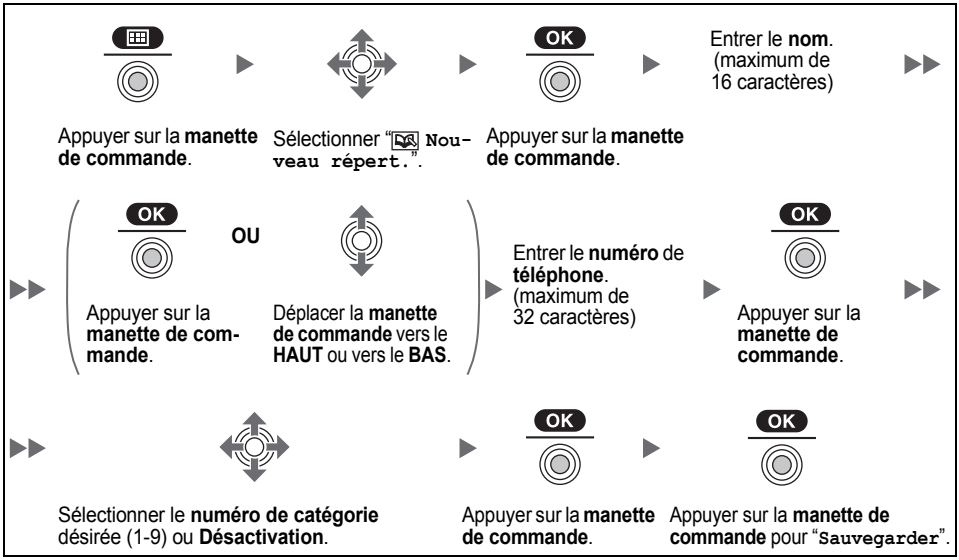
Il est possible d'organiser les entrées du répertoire téléphonique en 9 catégories de sonnerie personnalisée. Il est également possible de régler un différent type de sonnerie/DEL/vibration*1 pour chaque catégorie. Lorsque l'identification du demandeur affichée*2 concorde au numéro de téléphone ou au nom sauvegardé dans le répertoire téléphonique, le combiné sonne selon les réglages de la catégorie de sonnerie personnalisée.

*1 Pour les types de sonnerie/DEL/vibration, voir à la page 51.

*2 Pour les renseignements d'identification du demandeur, voir "Identification du demandeur" à la page 29.

Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné

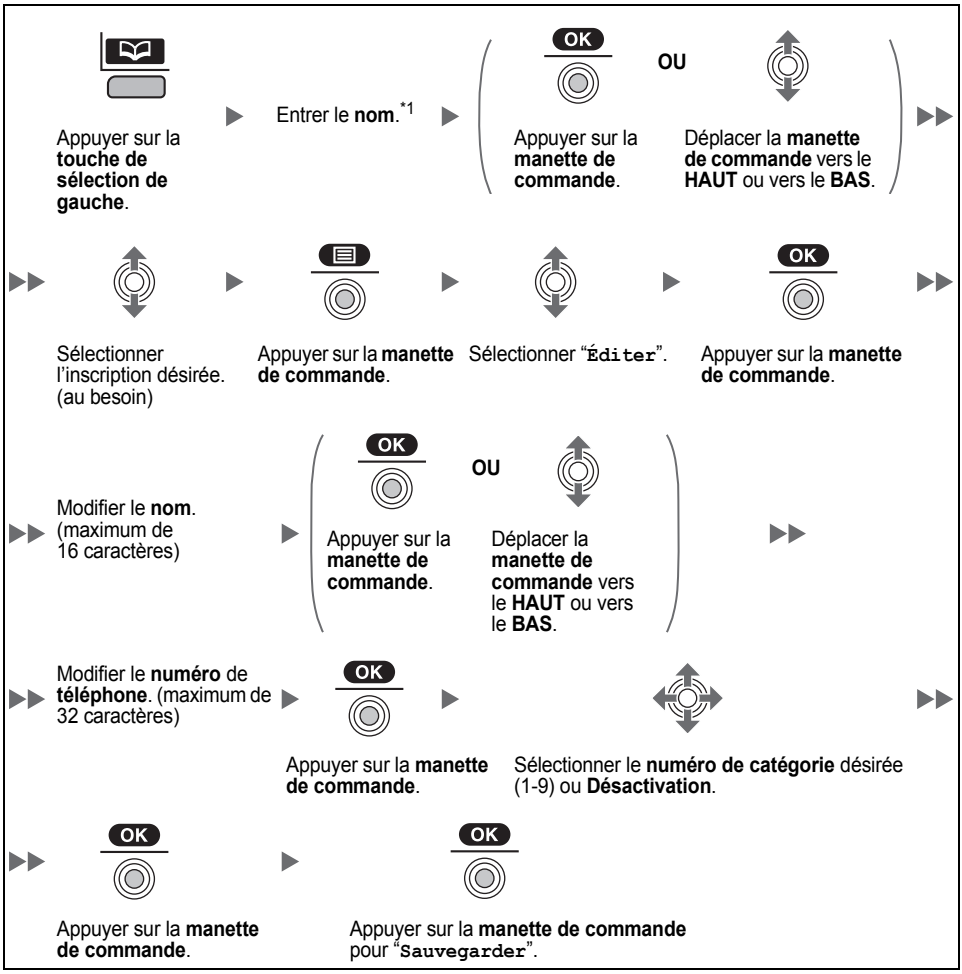
Enregistrement d'un nouvel élément


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nouveau répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Entrer le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.

- Les chiffres valides sont les chiffres de “0” à “9”, “✳”, “#”, “P (P)”.
- Lors de l’enregistrement d’un numéro de téléphone externe, il est conseillé d’enregistrer au préalable un numéro d’accès de la ligne.

Modification d’un élément sauvegardé


Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l’inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner “Éditer”.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Modifier le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Modifier le **numéro** de **téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour “Sauvegarder”.

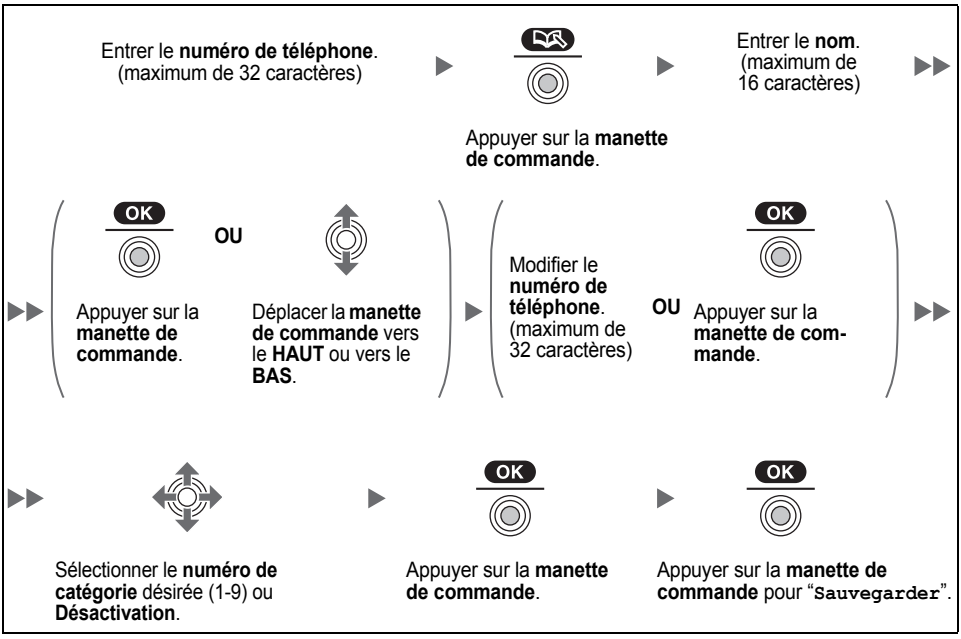
*1 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 44.
- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

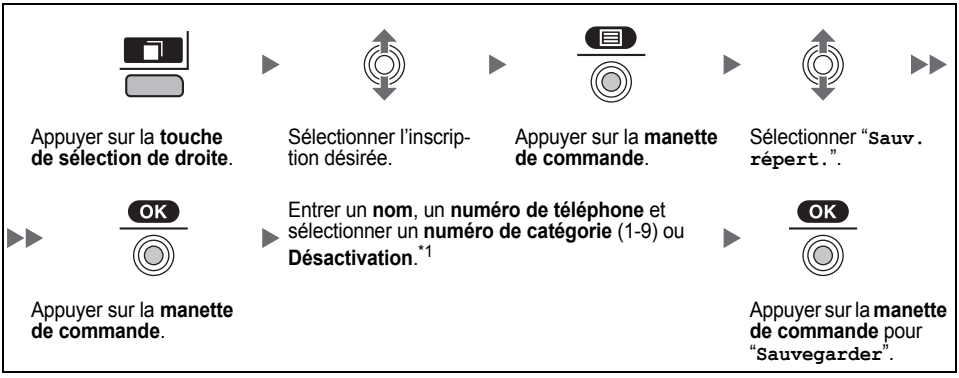
- Les chiffres valides sont les chiffres de “0” à “9”, “✳”, “#”, “P (P)”.
- Pour changer un chiffre ou un caractère, déplacer la manette de commande pour le mettre en surbrillance, appuyer sur EFFACER pour le supprimer puis entrer le nouveau caractère ou chiffre.

- Pour supprimer une ligne en entier, appuyer sur CLEAR et maintenir la touche enfoncée plus d'une seconde.
- Pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, déplacer la manette de commande ◄ ou ► respectivement.

Enregistrement d'un élément à l'aide de la précomposition


Entrer le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Modifier le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OU
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

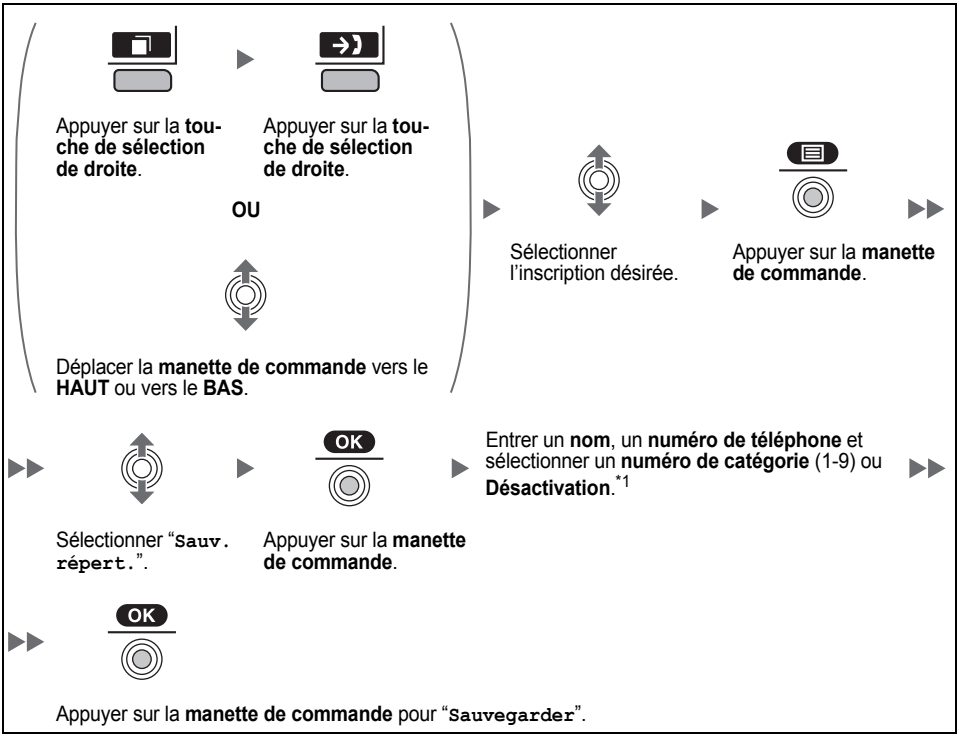
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels sortants


Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

- Lors de l'enregistrement d'un numéro de téléphone externe, le numéro d'accès de la ligne sera automatiquement enregistré. Le numéro d'accès de la ligne doit être identique aux paramètres de "**Accès lignes R**" du combiné (**Option-Autres**). (Voir à la page 56.)

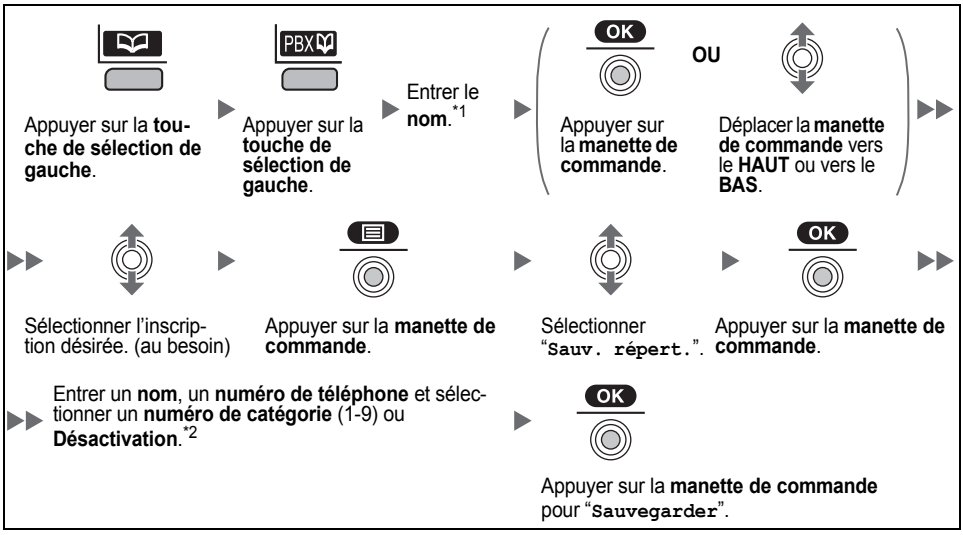
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels entrants


Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Sauv. répert.**".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "**Sauvegarder**".

*1 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

- Lors de l'enregistrement d'un numéro de téléphone externe, le numéro d'accès de la ligne sera automatiquement enregistré. Le numéro d'accès de la ligne doit être identique aux paramètres de "**Accès lignes R**" du combiné (**Option-Autres**). (Voir à la page 56.)

Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX

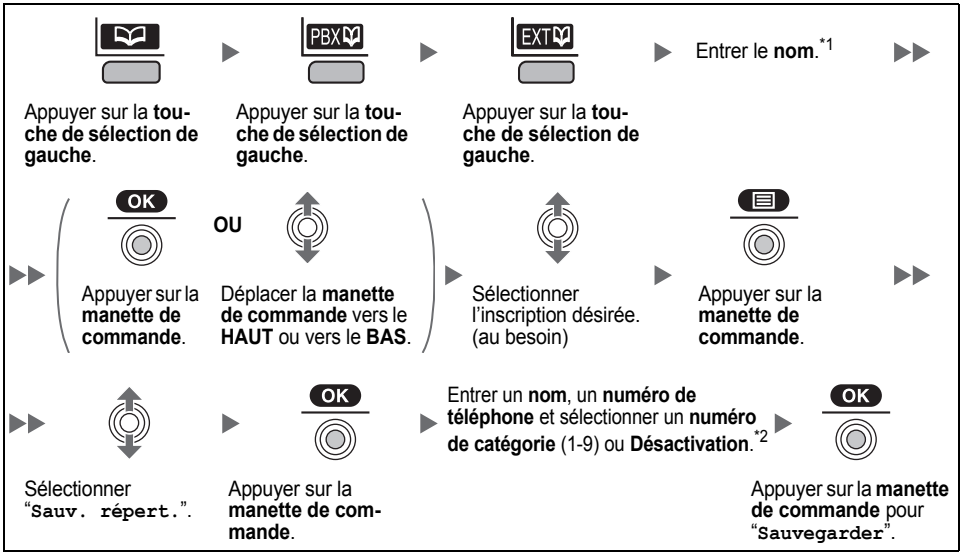

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*2
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Cette étape peut être omise.

*2 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

• Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique de postes du système PBX


Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*2
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

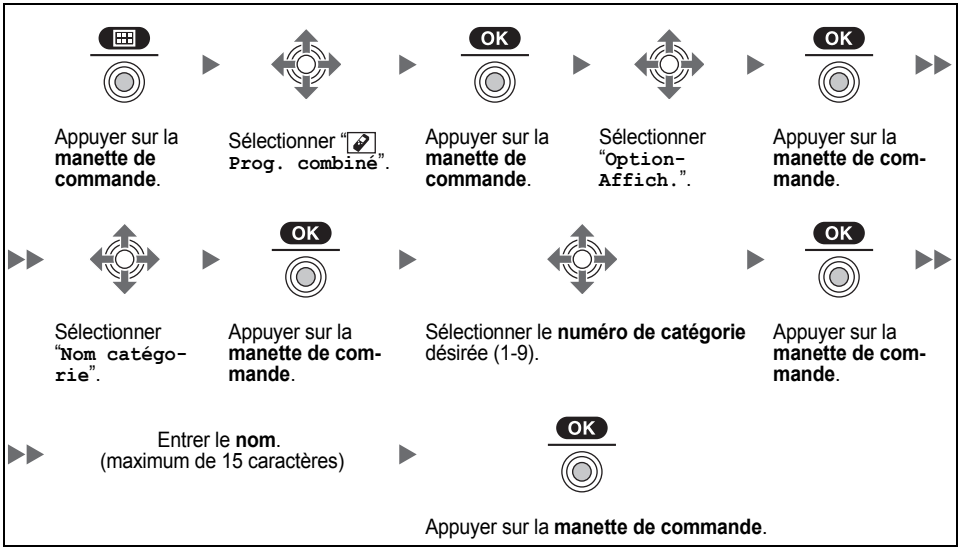
*1 Cette étape peut être omise.

*2 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

• Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

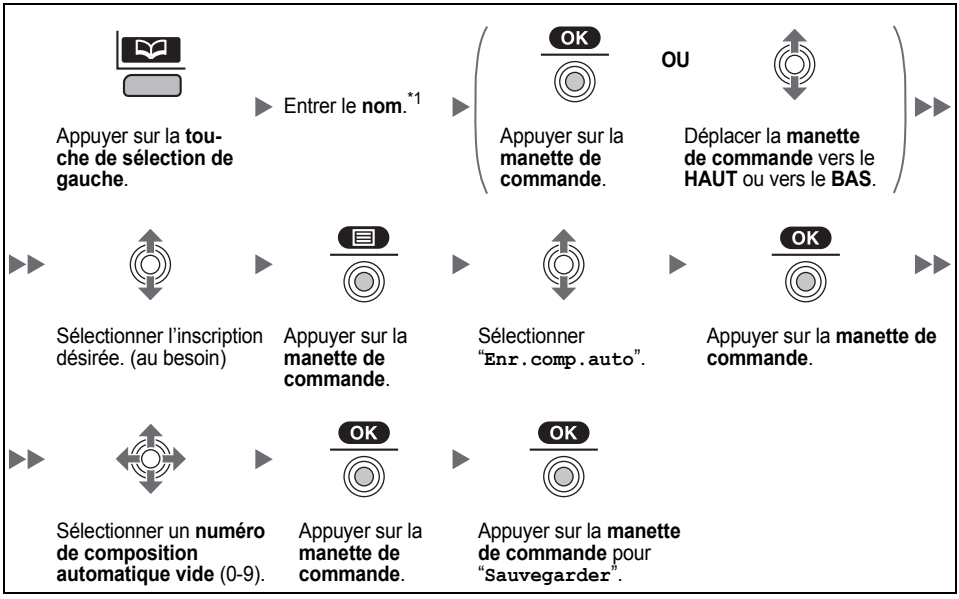
Modification des noms de catégorie

Il est possible de modifier le nom des catégories dans le répertoire téléphonique du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nom catégorie".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9).
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 15 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.

Assignation des touches de composition

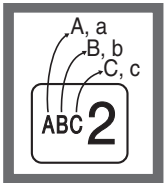
Il est possible d'assigner un numéro de téléphone sauvegardé dans le répertoire téléphonique à une touche pour l'utiliser comme touche de composition.


Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Enr.comp.auto".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner un **numéro de composition automatique vide** (0-9).
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Cette étape peut être omise.

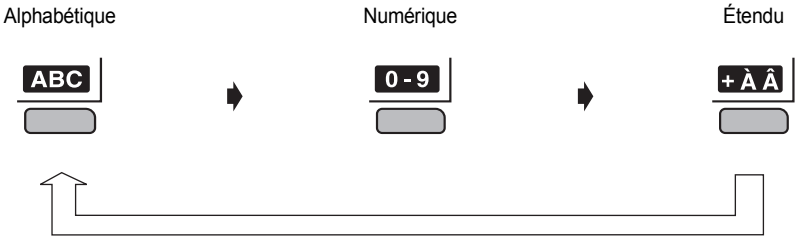
- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.
- Un " ✓ "est affiché à côté des numéros de composition automatique ayant un élément du répertoire téléphonique leur étant assigné.

Saisie des caractères

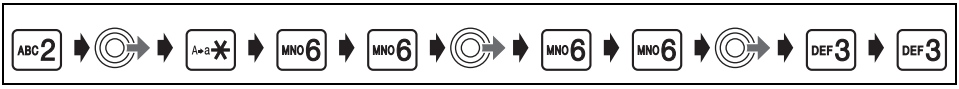


Il est possible d'entrer des caractères et des chiffres au moyen des touches de composition.
Il est aussi possible de sélectionner un des 3 modes de caractères en appuyant sur la **touche de sélection de droite** lors de l'entrée du nom. L'icône de fonctions située au-dessus de la touche de sélection affiche le mode de caractères en cours.
Voir "Tableau des modes de saisie des caractères" (à la page 45) pour consulter les caractères disponibles.

Pour changer le mode de caractères pendant la modification d'un nom dans le répertoire téléphonique, appuyer sur la **touche de sélection de droite**.



Exemple : Pour entrer "**Anne**" en mode Alphabétique.



- Pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules, appuyer sur *.
- Pour entrer un caractère assigné à une même touche de composition que le caractère précédent, déplacer le curseur au moyen de la manette de commande, puis entrer le caractère désiré.
- En cas d'erreur, déplacer la manette de commande pour mettre le mauvais caractère en surbrillance, appuyer sur XFER pour l'effacer, puis entrer le bon caractère.
- Pour supprimer une ligne en entier, appuyer sur XFER et maintenir la touche enfoncée plus de 1 seconde.
- Pour déplacer le curseur, déplacer la manette de commande.

Tableau des modes de saisie des caractères

Touches	ABC (Alphabétique)	0-9 (Numérique)	+ÀÂ (Étendu)
1	Espace # & ' ( ) * , – . / 1	1	Espace # & ' ( ) * , – . / 1
ABC 2	A B C 2	2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2
	a b c 2		a à á â ã ä å æ b c ç 2
DEF 3	D E F 3	3	D E È É Ê Ë Ẽ F 3
	d e f 3		d e è é ê ë ẽ f 3
GHI 4	G H I 4	4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ǐ 4
	g h i 4		g ğ h i ì í î ï ĩ ı ǐ 4
JKL 5	J K L 5	5	J K L 5
	j k l 5		j k l 5
MNO 6	M N O 6	6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6
	m n o 6		m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6
PQRS 7	P Q R S 7	7	P Q R S Ş ß 7
	p q r s 7		p q r s Ş ß 7
TUV 8	T U V 8	8	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8
	t u v 8		t u ù ú û ü ũ v 8
WXYZ 9	W X Y Z 9	9	W Ŵ X Y ŷ Z 9
	w x y z 9		w Ŵ x y ŷ z 9
OPER 0	Espace 0	0	Espace 0

- Appuyer sur * avant ou après l'entrée d'un caractère pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules.
- Appuyer à répétition sur une touche passera en revue les caractères associés à cette touche. Par exemple, pour entrer la lettre "C", appuyer trois fois sur ABC 2.

Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Il est possible de verrouiller/déverrouiller le répertoire téléphonique lorsque le combiné est en mode Veille.

Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche** pendant plus de 2 secondes.

Verrouillé.

Déverrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche** pendant plus de 2 secondes.

Entrer le **mot de passe**[*1]. (par défaut : 1234)

Il est possible d'afficher le répertoire téléphonique et l'utiliser pour effectuer des appels.

Appuyer sur la touche d'**annulation**.

Déverrouillé.

Déverrouillage temporaire du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche** pendant moins de 2 secondes.

Entrer le **mot de passe**[*1]. (par défaut : 1234)

Il est possible d'afficher le répertoire téléphonique et l'utiliser pour effectuer des appels.

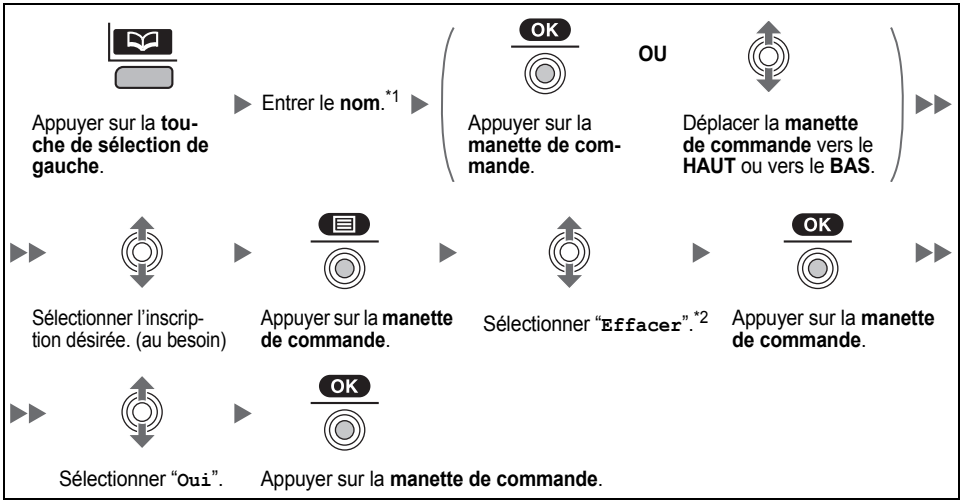
Appuyer sur la touche d'**annulation**.

Toujours verrouillé.

*1 Pour modifier le mot de passe, voir à la page 56.

Effacement des éléments sauvegardés dans Répertoire téléphonique du combiné/Composition automatique/ Registre des appels sortants/Registre des appels entrants

Répertoire téléphonique du combiné

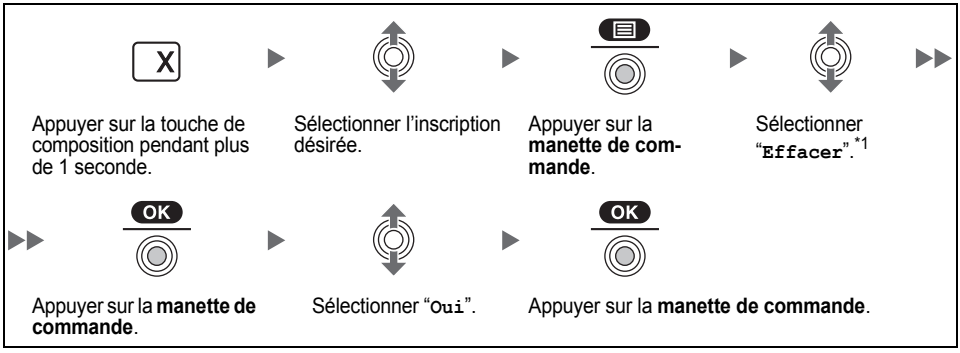

Appuyer sur la **touche de sélection de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Effacer**".*2
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Oui**".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.

*1 Cette étape peut être omise.

*2 Sélectionner "**Effacer tout**" pour supprimer toutes les inscriptions.

- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 25.

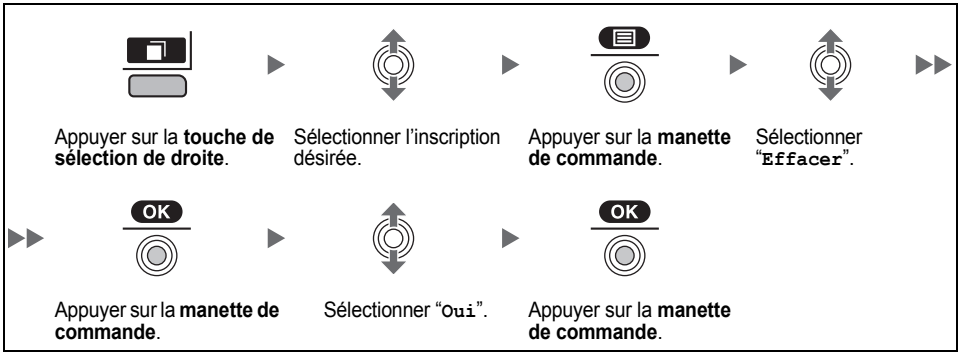
Touche de composition automatique



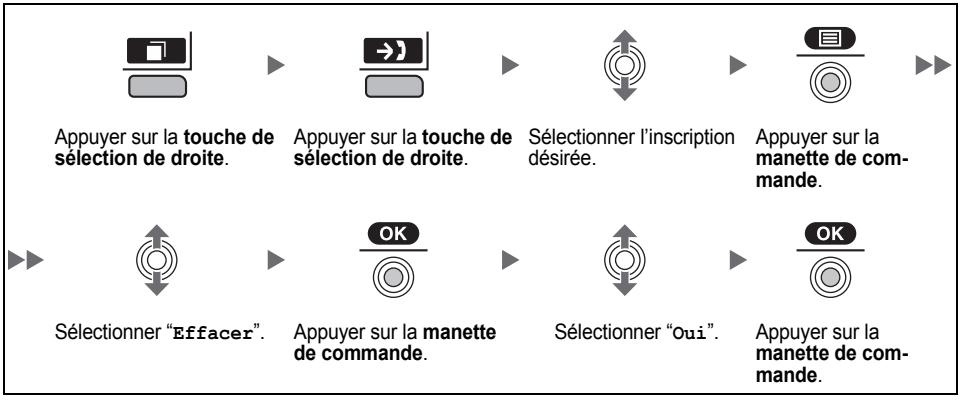
*1 Sélectionner "**Effacer tout**" pour supprimer toutes les inscriptions.

- Si une inscription du répertoire téléphonique qui a également été sauvegardée en tant que composition automatique est effacée, la composition automatique est aussi effacée. (Voir à la page 43.)

Registre des appels sortants

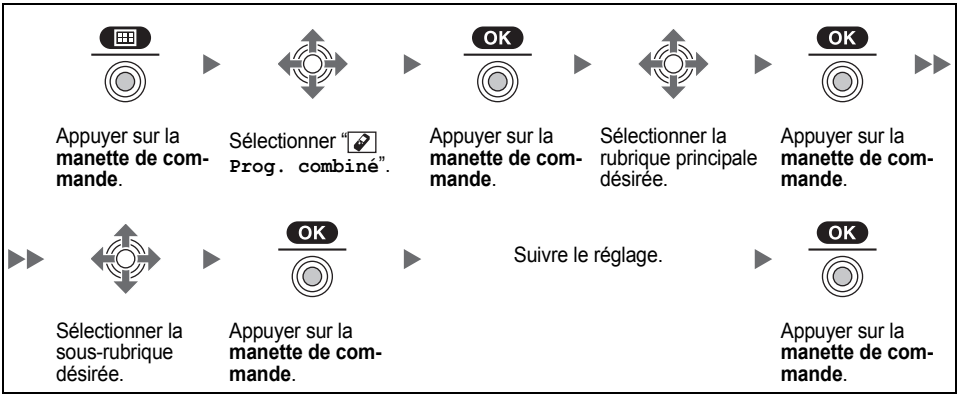

Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Effacer**".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Oui**".
Appuyer sur la **manette de commande**.

Registre des appels entrants


Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Effacer**".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "**Oui**".
Appuyer sur la **manette de commande**.

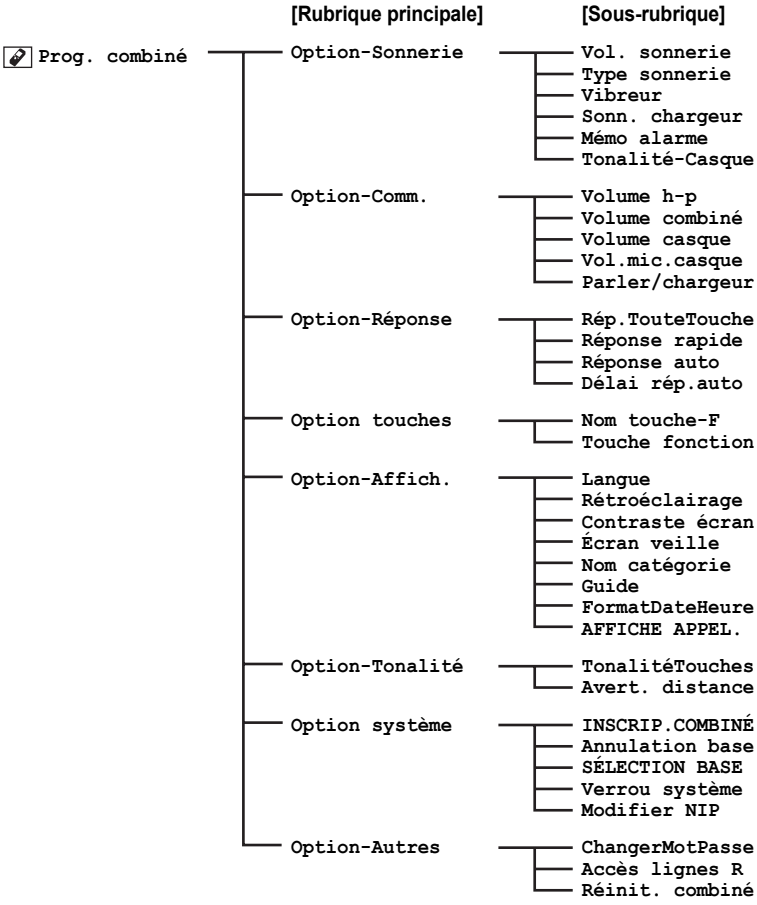
Modification des paramètres initiaux

Il est possible de personnaliser le combiné en modifiant les paramètres se trouvant sous le nom "**Prog. combiné**" dans la liste des menus. Pour ce faire, procéder de la manière suivante :


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la rubrique principale désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la sous-rubrique désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Suivre le réglage.
Appuyer sur la **manette de commande**.

- Pour revenir au menu précédent, appuyer sur .
- Pour annuler, appuyer en tout temps sur .
- L'appareil émet un bip pour confirmer que les nouveaux paramétrages ont été sauvegardés.

Menu des paramètres du combiné



Option-Sonnerie

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Vol. sonnerie	Ajuste le volume de la sonnerie.	☐ Vol. haut ☐ Vol. bas ☐ Niveau 1-6 ☐ Sonn. dés.	Niveau 3
Type sonnerie – **Sonn. intercom** – **Sonn. LR** – **Sonn. groupe** – **Sonn. pers.** (**Catégorie 1-9**)	**Type sonnerie** Sélectionne le type de sonnerie pour chaque type d'appel.	☐ Sonnerie 1-6 ☐ Mélodie 1-9	Sonnerie 1
	Motif DEL Sélectionne le type de DEL pour chaque type d'appel.	☐ Rouge ☐ Vert ☐ Orange ☐ R→V→O	Sonn. LR : Rouge Sonn. intercom/ Sonn. pers. : Vert Sonn. groupe : Orange
	Type vibreur Sélectionne le type de vibration pour chaque type d'appel.	☐ Simple ☐ Double ☐ Triple ☐ Double bref ☐ Triple bref ☐ Simple bref ☐ Continu	Simple
Vibreur	Sélectionne si le combiné vibre lors de la réception d'un appel.	☐ Vibreur&Sonn. ☐ Vib.→Sonnerie ☐ Désactivation	Désactivation
Sonn. chargeur	Sélectionne le mode de sonnerie (Activation ou Désactivation) lorsque le combiné est sur le chargeur.*1	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Mémo alarme	**Type sonnerie** Sélectionne le type de sonnerie pour chaque mémo alarme.	☐ Sonnerie 1-6 ☐ Mélodie 1-9	Sonnerie 1
	Motif DEL Sélectionne le type de DEL pour chaque mémo alarme.	☐ Rouge ☐ Vert ☐ Orange ☐ R→V→O	Vert
	Type vibreur Sélectionne le type de vibration pour chaque mémo alarme.	☐ Simple ☐ Double ☐ Triple ☐ Double bref ☐ Triple bref ☐ Simple bref ☐ Continu	Simple
Tonalité-Casque	Sélectionne si une tonalité est entendue dans le casque d'écoute lors de la réception d'un appel.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation

*1 Lorsque "**Sonn. chargeur**" est activé, mais que "**Vol. sonnerie**" est désactivé, la sonnerie du combiné est au niveau 1.

Option-Comm.

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Volume h-p	Règle le volume du haut-parleur arrière.	Niveau 1-6	Niveau 3
Volume combiné	Ajuste le volume du récepteur.	Niveau 1-4	Niveau 2
Volume casque	Ajuste le volume du casque d'écoute.	Niveau 1-4	Niveau 2
Vol.mic.casque	Ajuste le volume du microphone du casque d'écoute.	Niveau 1-4	Niveau 1
Parler/chargeur	Choisit de poursuivre ou non la conversation lorsque le combiné est sur le chargeur lors d'une conversation.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation

Option-Réponse

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Rép.ToucheTouche	Répond à un appel en appuyant sur une touche de composition.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation
Réponse rapide	Répond à un appel durant la charge en soulevant simplement le combiné du chargeur.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation
Réponse auto	Sélectionne les types d'appels auquel la RÉPONSE AUTOMATIQUE peut répondre.	☐ Intercom seul. ☐ Intercom & LR	Intercom seul.
Délai rép.auto	Sélectionne le nombre de secondes avant que la réponse automatique ne réponde à l'appel lorsque la réponse automatique est activée.	0 s-20 s	6 s

Option touches

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Nom touche-F	Modifie les noms des touches de ligne réseau programmables.	Maximum de 12 caractères x 12 touches de ligne réseau programmables x 4 bases	Non sauvegardé
Touche fonction	Modifie la liste des touches de fonction.	☐ Recomposition ☐ Rnv/NPD ☐ Liaison/rapp ☐ Réponse auto ☐ Conférence ☐ Pause ☐ Comp. auto ☐ Prog. PBX ☐ Aucun*1	1 : Recomposition 2 : Rnv/NPD 3 : Liaison/rapp 4 : Réponse auto 5 : Conférence 6 : Pause 7 : Comp. auto 8 : Aucun 9 : Aucun 0 : Prog. PBX

*1 Utilisée pour annuler les réglages.

Option-Affich.

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Langue	Sélectionne la langue d'affichage.	☐ Auto ☐ English ☐ Español ☐ FRANÇAIS	Auto
Rétroéclairage	Allume le rétroéclairage de l'écran ACL et du clavier.	☐ Activation ☐ Marche&récept ☐ Désactivation	Activation
Contraste écran	Règle le contraste de l'écran ACL.	Niveau 1-5	Niveau 3
Écran veille	Sélectionne ce qui paraît à l'affichage en mode Veille.*1	☐ No de combiné ☐ No base&combiné ☐ Éditer	No de combiné
	Modifie le nom affiché à l'écran ACL en mode Veille.	Maximum de 16 caractères/4 chiffres	Non sauvegardé
Nom catégorie	Modifie les noms des catégories.	Max. de 15 caractères x Catégorie (1-9)	Non sauvegardé
Guide	Sélectionne si l'affichage des guides est montré ou non en mode Veille.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation
FormatDateHeure	Sélectionne le format de la date sur l'afficheur en mode Veille.	☐ JJ-MM 12h ☐ JJ-MM 24h ☐ MM-JJ 12h ☐ MM-JJ 24h ☐ JJ-MM-AA ☐ MM-JJ-AA	MM-JJ 12h
AFFICHE APPEL.	Sélectionne les renseignements du demandeur qui s'afficheront lors de la réception d'un appel. Il est possible d'afficher les renseignements sauvegardés dans le répertoire téléphonique du combiné ou dans le PBX.	☐ Répert. combiné ☐ Param. PBX	Param. PBX

*1 Si le nom de poste est enregistré dans le PBX, le nom de poste est affiché lorsque "No de combiné" ou "No base&combiné" est sélectionné. Selon le nombre de caractère enregistrés pour le nom de poste, la fin du nom de poste peut ne peut être affichée.

Option-Tonalité

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
TonalitéTouches	Active/désactive la tonalité de confirmation des touches.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation
Avert. distance	Choisit si l'avertissement de distance retentit ou non.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation

Option système

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
INSCRIP.COMBINÉ	Enregistre un combiné sur une base.	Base 1-4	Non sauvegardé
Annulation base[*1]	Annule l'enregistrement d'un combiné.	Base 1-4[*2]	
SÉLECTION BASE[*1]	Sélectionne une base.	☐ Auto ☐ Base 1-4	Auto
Verrou système	Choisit de verrouiller le paramètre **Option système** ou non.	☐ Activation[*3] ☐ Désactivation	Désactivation
Modifier NIP	Avant d'enregistrer le combiné avec un PBX, entrer le NIP du PBX ici. Une fois le combiné enregistré avec un PBX, ce NIP peut être modifié pour pouvoir enregistrer le combiné avec un PBX supplémentaire.	Entrer le numéro de NIP. (maximum de 8 chiffres)	1234

*1 Seule la base enregistrée apparaît.

*2 Il est possible de sélectionner plusieurs bases simultanément.

*3 Un mot de passe est requis. (4 chiffres)

Option-Autres

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
ChangerMotPasse[*1] [*2]	Modifie le mot de passe du combiné (4 chiffres) utilisé pour déverrouiller le répertoire téléphonique du combiné et utiliser l'option "**Réinit. combiné**".	Entrer l'ancien mot de passe. ↓ Entrer le nouveau mot de passe. ↓ Vérifier le nouveau mot de passe.	1234
Accès lignes R	Entrer le code d'accès de la ligne qui correspond aux paramètres du PBX. Trois codes d'accès de la ligne peuvent être sauvegardés.	Sélectionner un nombre, puis entrer le code. (maximum de 6 chiffres)	No 1 : 9 No 2 : 8XX[*3] No 3 : Non mém.
Réinit. combiné	Réinitialise les paramètres par défaut du combiné.	Entrer le mot de passe. (4 chiffres) ↓ Sélectionner l'inscription désirée. ↓ Appuyer sur "OK".	Non sauvegardé

*1 Pour empêcher l'accès non autorisé à l'appareil:
- Modifier le mot de passe par défaut.
- Choisir un mot de passe aléatoire et difficile à deviner.
- Modifier le mot de passe régulièrement.

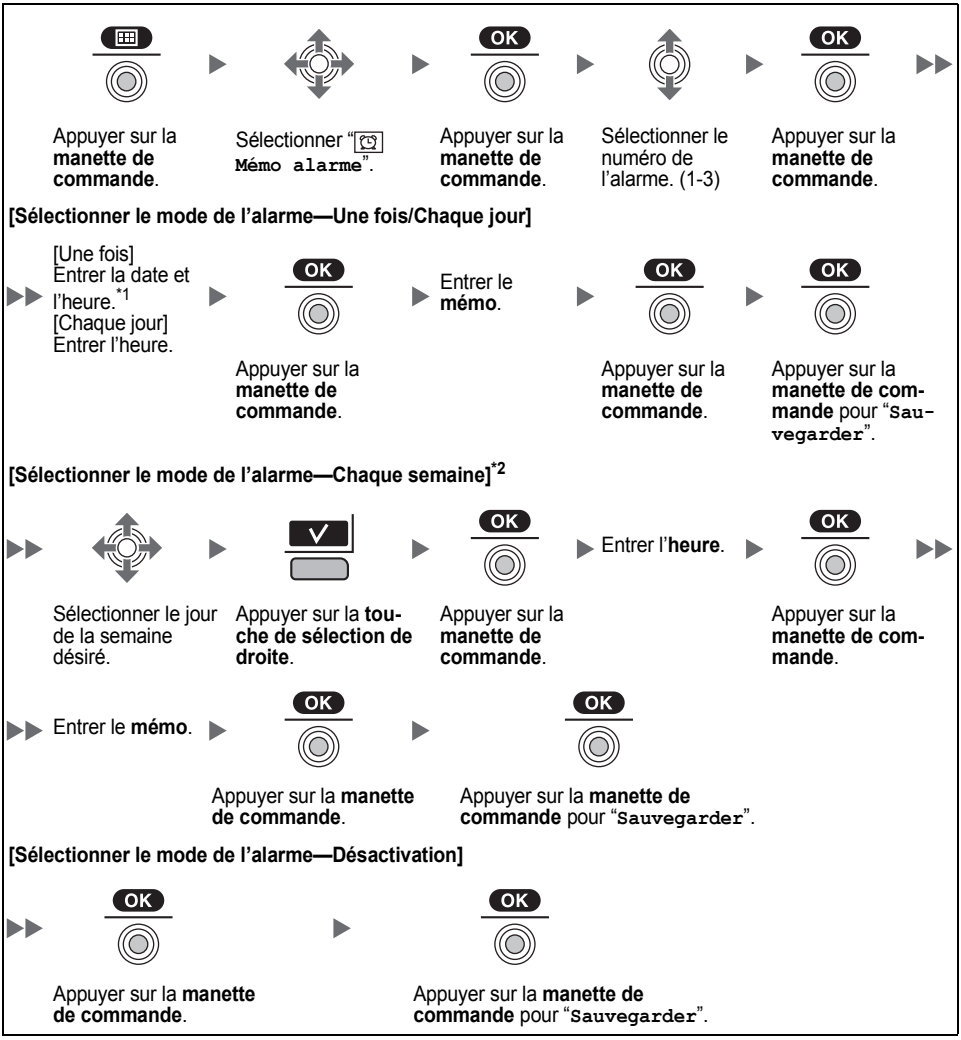
*2 Prendre le mot de passe en note afin de ne pas l'oublier.

*3 XX est identique au N° du groupe de la ligne externe et 8XX représente un code à 3 chiffres commençant par "8".

Réglage du mémo alarme

Une alarme sonnera à l'heure réglée. Un mémo peut également s'afficher. Le mode Mémo alarme est disponible uniquement lorsque le combiné est dans le rayon d'une station cellulaire (SC).

Pour régler

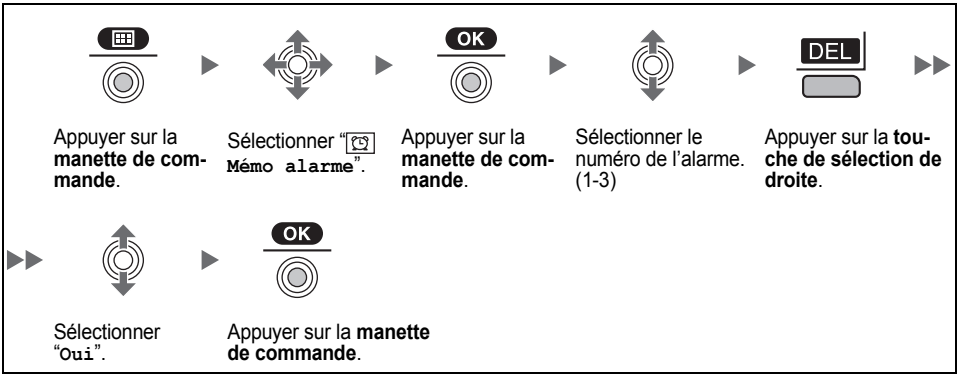

Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Mémo alarme".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le numéro de l'alarme. (1-3)
Appuyer sur la **manette de commande**.
[Sélectionner le mode de l'alarme—Une fois/Chaque jour]
[Une fois] Entrer la date et l'heure.*1 [Chaque jour] Entrer l'heure.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **mémo**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".
[Sélectionner le mode de l'alarme—Chaque semaine]*2
Sélectionner le jour de la semaine désiré.
Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer l'**heure**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **mémo**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".
[Sélectionner le mode de l'alarme—Désactivation]
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Il est possible de sélectionner le format de la date et l'heure. (Voir à la page 54.)

*2 Un "✓" s'affichera à côté du jour de la semaine qui a été réglé.

- Il est possible de sélectionner le type de sonnerie/DEL/vibration pour chaque alarme mémo. (Voir à la page 52.)
- Si un appel est en cours au moment où l'alarme doit sonner, la sonnerie se déclenchera une fois l'appel terminé.

Pour supprimer les paramètres du mode Alarme



Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner "Mémo alarme".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner le numéro de l'alarme. (1-3)

Appuyer sur la **touche de sélection de droite**.

Sélectionner "Oui".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Pour arrêter l'alarme

- Appuyer sur toutes touches autres que les touches de sélection.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le combiné ne fonctionne pas.	**La batterie est à plat.**	Recharger complètement la batterie. (Voir "Recharge de la batterie" à la page 6.)
	L'appareil est hors tension.	• Mettre l'appareil sous tension. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 8.) • Réinstaller la batterie et essayer à nouveau. (Voir "Installation de la batterie" à la page 5.)
Le combiné ne sonne pas.	**Le volume de la sonnerie est réglé à "Sonn.dés.".**	Ajuster le niveau du volume de la sonnerie. (Voir "Ajustement du volume de la sonnerie" à la page 13.)
Il n'est pas possible ni de faire ni de recevoir des appels.	**Le combiné est hors de portée ou la station cellulaire (SC) est occupée.**	Se rapprocher de la station cellulaire (SC) ou essayer à nouveau plus tard.
	Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio s'est produite.	Essayer à nouveau plus tard.
Aucun numéro ne peut être composé.	**Le numéro composé n'est pas admis par le PBX.**	Consulter un détaillant Panasonic.
	Le mode Verrouillage des touches est activé.	Pour annuler ce mode, appuyer environ 2 secondes sur la manette de commande. (Voir "Verrouillage des touches" à la page 9.)
	Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio s'est produite.	Essayer à nouveau plus tard.
Le combiné s'arrête de fonctionner en cours d'utilisation.		• Mettre le combiné hors tension puis sous tension. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 8.) • Réinstaller la batterie et essayer à nouveau. (Voir "Installation de la batterie" à la page 5.)
Il est impossible d'utiliser le combiné au cours d'une panne de courant.	**Le combiné ne fonctionne pas au cours d'une panne de courant car le PBX arrête d'émettre des ondes radioélectriques.**	
Le casque d'écoute ne fonctionne pas.	**Impossible d'entendre de tonalité dans le casque d'écoute lors de la réception d'un appel alors que le casque est branché.**	• Vérifier si la tonalité du casque d'écoute est activée. (Voir "Option-Sonnerie" à la page 51.) • Vérifier que la prise du casque d'écoute est correctement branchée. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 8.)
Impossible de modifier la tonalité du casque d'écoute pour une sonnerie ou une mélodie.	**La tonalité du casque d'écoute est spécifique et n'est aucunement liée aux paramètres de l'option de tonalité entrante (Type sonnerie).**	

Problème	Cause possible	Solution
Du bruit est fréquemment entendu.		• Éloigner le combiné et la station cellulaire (SC) d'autres appareils électriques. • Se rapprocher de la station cellulaire (SC).
Deux brefs bips sont entendus au cours d'une conversation.	**Le signal radio est faible.**	Se rapprocher de la station cellulaire (SC).
Le voyant de charge clignote rapidement en rouge.	**Le chargeur n'est pas bien branché.**	• Vérifier que la batterie est correctement insérée. • Placer le combiné correctement dans le chargeur.
La batterie a été rechargée pendant 5,5 heures, mais des tonalités de bip se font entendre (besoin de recharge) et le voyant clignote après quelques appels.	**Les contacts de charge de la batterie peuvent être sales.**	Nettoyer les contacts de charge de la batterie sans les endommager et charger la batterie à nouveau.
	Il est temps de changer la batterie.	Remplacer par une batterie neuve.
L'adaptateur secteur est chaud lors de l'utilisation du combiné. Le combiné est chaud lors de la recharge de la batterie.	**Ce sont des conditions normales.**	

Messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution
`Enreg. appareil`	**Le combiné a été annulé ou n'a pas été enregistré.**	Consulter un détaillant Panasonic.
`Hors zone`	**Le combiné est hors de portée.**	Se rapprocher de la station cellulaire (SC).
	La station cellulaire (SC) est hors tension.	Vérifier que le cordon d'alimentation est branché.
`DECT Non Connect`	**Le combiné appelé est hors de portée ou n'est pas sous tension.**	Essayer à nouveau plus tard.
`SC non dispon.`	**La station cellulaire (SC) est occupée.**	Essayer à nouveau plus tard.
`SVP Attendre...`	**Le combiné se connecte à la station cellulaire (SC) ou au PBX.**	Attendre un instant.
`Charger batterie`	**La charge de la batterie du combiné est faible.**	Recharger complètement la batterie. (Voir "Recharge de la batterie" à la page 6.)
`Aucune entrée`	**Lors de l'affichage du répertoire téléphonique : Aucun élément n'est sauvegardé. (Voir "Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné" à la page 37.) Lors de l'affichage du registre des appels entrants ou sortants : Aucune entrée n'est sauvegardée.**	
`Mémoire pleine`	**Le répertoire téléphonique est plein et ne peut recevoir d'autre élément.**	Supprimer les données non essentielles du répertoire téléphonique et essayer à nouveau.
`Non valide`	**Les numéros entrés sont invalides.**	Revérifier le numéro (maximum de 5 chiffres) et essayer à nouveau.
`En panne 1(-2)`		Consulter un détaillant Panasonic.

Renseignements concernant la batterie

Après la recharge complète de la batterie Panasonic [à 25 °C (77 °F)] :

Mode d'utilisation	Temps d'utilisation
En mode de communication	Jusqu'à environ 10 heures
En mode de veille	Jusqu'à environ 168 heures

- La durée de fonctionnement peut être plus courte que ce qui est indiqué ci-dessus selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- La charge de la batterie diminue lentement même lorsque le combiné est hors tension.
- Le combiné peut recevoir des appels pendant la recharge de la batterie.
- La consommation d'énergie augmente lorsque le combiné est utilisé hors de portée. Si "Y" clignote, mettre le combiné hors tension.

Avertissement de batterie épuisée

La batterie doit être rechargée dans les conditions suivantes :

- "▭" clignote et l'alarme se fait entendre*1.
- "**Charger batterie**" s'affiche. Il est alors impossible d'utiliser le combiné.

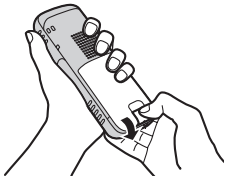
*1 Si l'avertissement de batterie épuisée retentit durant une conversation, la communication sera automatiquement coupée une minute après la sonnerie de l'alarme.

Remplacement de la batterie

Si "▭" clignote après seulement une brève utilisation du téléphone malgré que la batterie ait fait l'objet d'une recharge complète, la batterie doit être remplacée.

Avant de remplacer la batterie, s'assurer que l'indication de batterie épuisée est affichée, puis mettre l'appareil hors tension afin de prévenir la perte des données mémorisées. Remplacer la batterie puis charger la nouvelle batterie pendant au moins 5,5 heures.

Le remplacement de la batterie avant que l'avertissement de batterie épuisée ne s'affiche peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'indicateur de l'état de la batterie. Dans une telle éventualité, utiliser le combiné avec la batterie neuve en place. Lorsque l'avertissement batterie faible est affiché, charger la batterie au moins 5,5 heures. L'indicateur de l'état de la batterie fonctionnera alors normalement.



1. Mettre le combiné hors tension pour éviter la perte de données mémorisées.
2. Libérer le verrou du couvercle du compartiment à piles et soulevez ce dernier pour l'ouvrir.
3. Remplacer l'ancienne batterie par une nouvelle, et refermer le couvercle du compartiment à piles. Voir "Installation de la batterie" à la page 5.

- Utiliser une batterie Panasonic portant le numéro de pièce de rechange N4HHGMB00005 ou HHR-P103.

Ce produit est alimenté par une batterie au nickel-métal-hydrure recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.
Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement.

Importantes consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de l'équipement téléphonique, respecter toutes les mesures de sécurité de base, y compris celles décrites ci-après afin de prévenir le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure.

- Ne pas utiliser le chargeur à proximité de sources d'eau (ex. près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier), dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Éviter d'utiliser un téléphone avec fil durant un orage électrique. La foudre peut en effet causer une décharge électrique.
- Ne pas utiliser le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la source de la fuite.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour votre sécurité

AVERTISSEMENT

- Ne jamais installer l'appareil d'une manière autre que celle décrite dans les manuels appropriés.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais modifier physiquement l'appareil ni les appareils en option.
- Cet appareil ne peut être installé ou réparé que par un personnel de service qualifié.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Tenir compte de toutes les mises en garde indiquées dans le manuel et inscrites sur l'appareil.
- Ne pas déposer cet appareil sur une surface instable ; une chute pourrait provoquer de graves dommages internes.
- Le chargeur ne devrait être branché qu'au type de source d'alimentation électrique spécifié sur l'étiquette. Consulter un détaillant agréé ou la compagnie locale d'électricité si la source d'alimentation utilisée est inconnue.
- Ne pas placer d'objets sur le cordon d'alimentation. Ne pas placer le chargeur à un endroit où il faut enjamber le cordon d'alimentation ou marcher dessus.
- Pour prévenir tout risque de chocs électriques, ne pas démonter l'appareil. Seules des personnes qualifiées devraient entretenir cet appareil. Le fait d'ouvrir ou d'enlever les couvercles peut exposer l'utilisateur à des tensions élevées et autres risques. Le remontage incorrect de l'appareil peut causer un choc électrique.
- Débrancher le chargeur de la prise et faire entretenir l'appareil par une personne qualifiée dans les cas suivants :
  - **A.** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
  - **B.** Lorsque du liquide a pénétré dans l'appareil.
  - **C.** Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou a été mouillé.
  - **D.** Si l'appareil ne fonctionne pas conformément au manuel. Ne régler que les commandes décrites dans ce manuel. Un réglage inapproprié des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger une réparation par un technicien qualifié afin de restaurer l'appareil à son fonctionnement normal.
  - **E.** Si l'appareil a subi un choc ou a été endommagé.
  - **F.** Si la performance de l'appareil diminue.

- Ne pas introduire d'objets dans les fentes de cet appareil ; ils pourraient entrer en contact avec des circuits sous tension ou entraîner des courts-circuits susceptibles de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Les volumes sonores excessifs au travers d'écouteurs, ou d'un casque peuvent entraîner la perte de l'ouïe.
- Éteindre l'appareil lorsqu'il se trouve à proximité d'endroits où pourraient survenir des explosions, comme les entrepôts de carburant/produits chimiques ou les sites de dynamitage.
- Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (L'appareil fonctionne dans la plage de fréquence de 1 920 MHz à 1 930 MHz et le niveau de puissance crête d'émission est de moins de 0,12 W.)
- Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.
- Débrancher le chargeur de la prise si de la fumée s'en échappe, qu'il dégage une odeur anormale ou émet des bruits inhabituels. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Vérifier que la fumée cesse de s'échapper de l'appareil et communiquer avec un centre de service agréé.

MISE EN GARDE

- Débrancher le chargeur de la prise avant de le nettoyer. Essuyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas nettoyer à l'aide de poudres abrasives ou avec des agents chimiques tels que benzène ou diluant. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol.
- Lorsque l'appareil est utilisé, la prise électrique devrait être près de l'appareil et facilement accessible.
- Ne jamais placer cet appareil à proximité d'un radiateur ou toute autre source de chaleur.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur, la batterie et le chargeur mentionnés dans ce manuel.
- Ne pas jeter la batterie au feu ; elle pourrait exploser. Vérifier auprès des autorités locales les mesures à prendre pour la mise au rebut.
- Ne pas ouvrir ni démonter la batterie. L'électrolyte est corrosif et peut brûler ou blesser les yeux et la peau. L'électrolyte est toxique ; ne pas ingérer.
- Manipuler la batterie avec le plus grand soin de manière à ne pas la court-circuiter avec des objets métalliques tels que bagues, bracelets et clés. La batterie et(ou) le corps conducteur peut devenir très chaud et causer des brûlures.
- Ne recharger la batterie fournie ou recommandée que conformément aux instructions du présent manuel.
- Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement.

Nota

Ce téléphone communique au moyen de signaux numériques difficiles à intercepter. Il est cependant possible que ceux-ci soient interceptés par un tiers.

Pour un rendement optimal

Rayon de fonctionnement

- Le rayon de fonctionnement dépend de la topographie du bureau, des conditions météorologiques ou des conditions d'utilisation, car les signaux sont transmis entre la station cellulaire (SC) et le combiné par des ondes radio.
- Généralement, le rayon de fontionnement est plus élevé à l'intérieur qu'à l'extérieur. S'il y a des obstacles tels que des murs, des bruits peuvent interférer avec les appels téléphoniques. En particulier des étagères métalliques élevées ou des murs en béton réenforcés restreindront le rayon de fonctionnement.
- Un combiné peut ne pas fonctionner s'il est trop éloigné de la station cellulaire (SC) selon la structure de l'immeuble.
- Il est fortement conseillé de tenir le combiné sur la partie inférieure pour assurer un appel de meilleure qualité. En effet, l'antenne se situe sur la partie supérieure du combiné.

Bruits

Des bruits occasionnels ou des interférences peuvent survenir en raison du rayonnement électromagnétique d'objets tels que des réfrigérateurs, des fours à micro-ondes, des télécopieurs, des téléviseurs, des radios ou des ordinateurs. Si des bruits perturbent les appels téléphoniques, garder le combiné loin de ces appareils électriques.

Conditions ambiantes

- Éloigner l'appareil de sources de chaleur ou de dispositifs générant des bruits électriques, comme des lampes fluorescentes ou des moteurs. Ces sources de bruit peuvent faire interférence avec l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).
- Prévoir un dégagement de 10 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.
- Éviter toute exposition excessive de l'appareil à la fumée, à la poussière, à l'humidité, aux vibrations, aux chocs ou aux rayons directs du soleil.

Entretien courant

- Essuyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de poudres abrasives ou avec des agents chimiques tels que benzène ou diluant.
- Nettoyer régulièrement la borne du chargeur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, débrancher l'adaptateur secteur de la prise.

Avis sur la réparation, l'élimination, le transfert ou le retour de l'appareil

- Conserver une copie des données importantes (comme celles du répertoire téléphonique) avant d'envoyer l'appareil pour réparation.
- Cet appareil peut mettre en mémoire des renseignements privés/confidentiels. Pour protéger votre vie privée/confidentialité, nous vous recommandons d'effacer les renseignements tels que répertoire téléphonique ou registre des appels de la mémoire avant de jeter, transférer ou retourner l'appareil.

Résistance aux éclaboussures (combiné seulement)

Le combiné est résistant aux éclaboussures et conforme à l'indice de protection IP54 en matière d'étanchéité. Vous pouvez utiliser le combiné si vous avez les mains mouillées.

- Ne pas immerger dans l'eau ou passer sous l'eau courante.
- Garder le combiné l'écart de l'eau salée et des liquides corrosifs.
- Lorsque le casque d'écoute facultatif est branché, le combiné n'est pas résistant aux éclaboussures. Comme de l'eau dans la prise de casque peut entraîner des dommages, fermer le couvercle de la prise de casque lorsque ce dernier n'est pas utilisé. Lorsque le casque d'écoute facultatif est branché, ne pas utiliser pas le combiné avec les mains mouillées.
- Si le combiné est mouillé, l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Le chargeur n'est pas résistant aux éclaboussures. Ne pas placer le combiné sur le chargeur si celui-ci est mouillé.

Résistance aux chutes (combiné seulement)

Le combiné est résistant aux chutes ; toutefois, il ne doit pas être lancé ou piétiné.

Résistance à la poussière (combiné seulement)

Le combiné est résistant à la poussière et conforme à l'indice de protection IP54 en matière de protection contre la poussière.

Avis d'Industrie Canada et autres informations

AVIS :

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'utilisateur ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

MISE EN GARDE

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS :

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter des interférences, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

L'utilisation de ce téléphone pourrait ne pas garantir le caractère privé des communications.

Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches. Pour minimiser ou prévenir un tel brouillage, ne pas placer le téléphone à proximité de ces appareils. Si l'on subit du brouillage, l'éloignement du téléphone réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas. Cela réduit souvent, ou même élimine, le brouillage.

Lorsque l'appareil est porté sur le corps, ce combiné doit être utilisé avec l'attache-ceinture en plastique fournie. Elle garantit qu'aucune pièce de métal n'entre en contact avec le téléphone et qu'il est à au moins 1,5 cm du corps de l'utilisateur. Cet émetteur ne doit pas être en présence ou utilisé en même temps qu'une autre antenne ou émetteur.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

MISE EN GARDE

Toute modification non approuvée de manière expresse par la partie responsable de l'observation des règlements pourrait révoquer les droits d'utilisation de cet appareil.

Exigences des systèmes

Ce modèle accepte les modèles de station cellulaire (SC), les modèles de PBX et les versions de logiciels PBX suivants :

Station cellulaire (SC)	PBX	
	N° de modèle	Version du logiciel de traitement principal (MPR)
KX-TDA0155X	KX-TDA30	Fichier logiciel PSMPR Version 3.0000 ou subséquente
	KX-TDA100 KX-TDA200	Fichier logiciel PMPR Version 3.0000 ou subséquente
	KX-TDA600	Fichier logiciel PLMPR Version 3.1000 ou subséquente
	KX-TDE100 KX-TDE200	Fichier logiciel PMMPR Version 1.0000 ou subséquente
	KX-TDE600	Fichier logiciel PGMPR Version 2.0000 ou subséquente
	KX-NCP500 KX-NCP1000	Fichier logiciel PBMPR Version 1.0000 ou subséquente
KX-TDA0156X	KX-TDA100 KX-TDA200	Fichier logiciel PMPR Version 3.0000 ou subséquente
	KX-TDA600	Fichier logiciel PLMPR Version 3.1000 ou subséquente
	KX-TDE100 KX-TDE200	Fichier logiciel PMMPR Version 1.0000 ou subséquente
	KX-TDE600	Fichier logiciel PGMPR Version 2.0000 ou subséquente
KX-TDA0158X	KX-TDA600	Fichier logiciel PLMPR Version 5.0000 ou subséquente
	KX-TDE100 KX-TDE200	Fichier logiciel PMMPR Version 1.0000 ou subséquente
	KX-TDE600	Fichier logiciel PGMPR Version 2.0000 ou subséquente
	KX-NCP500 KX-NCP1000	Fichier logiciel PBMPR Version 1.0000 ou subséquente

Pour vos dossiers

NUMÉRO DE SÉRIE _____
(inscrit à l'intérieur du logement de la batterie)

DATE D'ACHAT _____

DÉTAILLANT _____

ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

_____

_____

_____

N˚ DE TÉLÉPHONE
DU DÉTAILLANT _____

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

http://www.panasonic.ca

Copyright :
Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd., et ne peut être reproduit que pour une utilisation interne seulement. Toute autre reproduction, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement de Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2008

PSQX4914ZA KK1008RE0